

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 17 - 201

Bern, Dienstag 22. Januar 1974
Berne, mardi 22 janvier 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 17 - 22. 1. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Office du Registre des bateaux du canton de Vaud.
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
ILICO Industrial Leasing & Investment Co. Ltd., Baar ZG.
Parim SA en liquidation, Fribourg.
Sogespar SA en liquidation, Fribourg.
Inmanvest Corporation SA en liquidation, Genève.
Inmanvest Technical Developments SA en liquidation, Genève.
Borda No 1 SA en liquidation, Genève.
Circle Oil Co SA.
Inbeco No 1 SA en liquidation, Genève.
Seneca No 1 SA en liquidation, Genève.
Société Immobilière Rue Peillonex No 29.
Sodintin No 1 SA en liquidation, Genève.
Simabo No 1 SA en liquidation, Genève.
Lunatie SA en liquidation, Genève.
SI Corsier Panorami en liquidation.
Jacques Schwob, A l'Emeraude Société anonyme, Lausanne.
Öffentliches Inventar.
Grada per beneficio di inventario.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio 267922 - 267937.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Loi fédérale sur les droits de timbre (LT).
Ordonnance sur les droits de timbre (OT).
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse
(Communiqué).
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.
Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zweckes und des Sitzes. Es wird hierfür eine Gebühr von Fr. 10.- bis Fr. 25.- bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émoulement de fr. 10.- à 25.-.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 10.- a 25.-.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Dezember 1973.
Interflug Reisen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3237). Ausführung von Charterflügen usw. Statuten am 29. 11. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Emil Hofmann, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Vizepräsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Jean Paul Flachsmann, von Zürich, in Zug.

17. Dezember 1973.
Schwimmbadbau AG, in Küssnacht, Seestrasse 89, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 11. 1973. Zweck: Projektierung und Bauausführung von Schwimmbadanlagen sowie Handel mit diesbezüglichen technischen Apparaten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Kaspar Günthard, von Adliswil, in Küssnacht, Präsident, und Robert Jürg Obi, von Zürich, in Oberweiningen, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift. Robert Jürg Obi ist zugleich Geschäftsführer.

21. Dezember 1973. Verwaltungen usw.
Expanda AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 19. 12. 1973. Zweck: Verwaltungen und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Herbert Stucki, von Dientigen, in Küssnacht, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1974. Immobilien.
Belabita SA, in Zürich 7, Steinschneisstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 19. 12. 1973. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Orell, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

9. Januar 1974.
Parsi Verlag AG, in Zürich 9, Albisriederstrasse 315, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 12. 1973. Zweck: Verlag und Vertrieb von Fachbüchern und Fachschriften betreffend Teppiche und Volkskunstartikel, insbesondere aus dem Orient. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten; sich an anderen Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Vertretungen solcher Firmen übernehmen, ihre Tätigkeit auf die Herstellung und den Vertrieb verwandter Erzeugnisse ausdehnen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Josef Iten, von Unterägeri, in Uitikon, mit Einzelunterschrift.

10. Januar 1974.
Spezial-Stahl AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zollikerstrasse 141, in Zürich 8. Statutendatum: 21. 12. 1973. Zweck: Handel mit Spezialstahl und Metallen jeder Art, mit metallischen Zwischen- und Fertigprodukten, sowie mit andern Waren und Gütern; Uebernahme und Abgabe einschlägiger Vertretungen; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Marcus, von Mosogno TI, in Zürich, Präsident; Esther Marcus, von Mosogno TI, in Zürich, und Attilio Valente, italienischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Geschäftsführer.

10. Januar 1974. Mercerie, Textilien usw.
Peter Keck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wühre 9, Zürich 1. Statutendatum: 21. 12. 1973. Zweck: Vertrieb von Schneiderezutaten (Merceriewaren), Textilwaren und modischem Zubehör; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, Vertretungen auf eigenen oder fremden Namen übernehmen, einschliesslich den Erwerb und der Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Merceriegeschäft der Kollektivgesellschaft «Georg Keck & Cie.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in einer noch zu erstellenden Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 ausgeführt werden, zu übernehmen. Der Uebernahmepreis wird der Differenz zwischen den Aktiven und Passiven gemäss vorerwähnter Uebernahmebilanz entsprechen, jedoch höchstens Fr. 70 000, betragen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Peter Keck, von und in Zürich, Präsident, und Ursula Keck, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

10. Januar 1974. Beteiligungen.
Intacril AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1973, S. 3238). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000, zerfallend in 15 000 In-

haberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

10. Januar 1974. Erzeugnisse der Sanitär- und Heizungsbranche.
Ebo A.-G., in Adliswil (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1784), Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Sanitär- und Heizungsbranche usw. Die Prokura von Annette Daralas ist erloschen.

10. Januar 1974. Erwerb von Erfindungen usw.
Permesso AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326). Entwicklung sowie Erwerb und Lizenzabgabe von Erfindungen usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 11. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

10. Januar 1974.
Ascot Securities Ltd., in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1061). Statuten am 28. 11. 1973 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Wertpapieren aller Art, die Anlageberatung und die Verschaffung von Informationen im Hinblick auf die Kapitalanlage sowie die treuhänderische Vermögensverwaltung. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Joseph Edwards, Bürger der USA, in Wien, Präsident; Irène Müntener, von Buchs und Sevelen SG, in Zollikon, und René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH. Hans de Boni, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1974.
ACP Paper AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2603). Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 20. 12. 1973 geändert. Das Fr. 300 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

10. Januar 1974.
Adela Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1824). Durchführung von Finanzgeschäften usw. Das Grundkapital von Fr. 5 000 000 ist nun voll liberiert.

10. Januar 1974. Gebrauchsartikel usw.
Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3185). Erzeugung und Vertrieb industrieller und allgemeiner Gebrauchsartikel usw. Louis Bapst ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites.

10. Januar 1974. Bauten.
Avireal AG, in Kloten (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1973, S. 2273). Planung und Ausführung von Bauten usw. Die Prokura von Fritz Barth ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jost C. Kubli, von Netstal und St. Gallen, in Winkel bei Bülach, und Ulrich Gautschi, von Reinach AG, in Embrach.

10. Januar 1974.
Present Service A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1851). Durchführung eigener oder ihr übertragener Werbeaufgaben usw. Statuten am 26. 10. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Plüss, von Brittnau und Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Neue Adresse: Nansenstrasse 16, in Zürich 11.

10. Januar 1974.
Maschinenfabrik Rüti AG (Ateliers de Construction de Ruti SA) (Officine Meccaniche Ruti SpA) (Ruti Machinery Works Ltd) (Talleres de Construcción de Ruti SA), in Rüti (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl-Heinz Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG.

10. Januar 1974. Betriebsberatung usw.
Infosystem A.G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 337). Betriebsberatung in elektronischen Informationssystemen usw. Unterschrift von Werner Schreiber erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Lipceki, von Brittnau, in Fislisbach. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Wanzennried, von Horrenbach-Bjchen, in Zürich.

10. Januar 1974.
BSV Buchhaltungs-Service und Verwaltungsbüro, K. E. Sträuli, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2479). Neuer Wortlaut der Firma: K. E. Sträuli, Treuhandbüro. Neue Adresse: Giraldenweg 3. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9.

10. Januar 1974. Bürobedarf, Werkzeuge usw.
Rud. Baumgartner-Heim & Co. AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Engros-Handel mit Erzeugnissen des Bürobedarfs, mit Werkzeugen aller Art und technischen Artikeln usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Delegierter desselben: Rudolf Baumgartner Jun., er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Paul Durrer hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura. Rudolf Baumgartner-Heim, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

10. Januar 1974.
Security & Prosperity Fund Services S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1007). Uebernahme und Ausführung von buchhalterischen, treuhänderischen und administrativen Dienstleistungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 10. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

10. Januar 1974. Immobilien.
Rigi Vineyards AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1886). Erwerb von Land und Liegenschaften, welche für den Weinbau geeignet sind usw. Statuten am 18. 12. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

10. Januar 1974.

SONAM-Handel, Sonderegger & Amos, bisher in Jona SG, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2356), Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1973. Neuer Sitz: Rütli. Adresse: Alpenstrasse 16. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Guido Sonderegger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: **SONAM-Handel, Amos & Cie.** Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jacques Amos, von Randogne, in Rütli ZH. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Silvia Roth, von Buchholterberg, in Rütli ZH; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem nun einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugten unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jacques Amos.

10. Januar 1974.

Milchgenossenschaft Balm, Hofhalden, Wilen, in Hittnau (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1974. Textilien.

H. L. Fritz/Sohn, in Zürich (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1349), Handel und Vertretungen in Textilwaren. Neue Adresse: Seegartenstrasse 2.

10. Januar 1974. Immobilien.

J. Steiger-Rechsteiner, in Zürich (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1026), Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Januar 1974. Spielwaren aller Art.

Toploy AG, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 426), Vertrieb und Produktion von sowie Handel mit Spielwaren aller Art usw. Die Statuten am 28. 12. 1972 geändert. Neuer Sitz: Utikon. Adresse: Neuhausstrasse 52. Neue Schreibweise der Firma: **Toploy AG**.

10. Januar 1974.

Rapid-Ice Freezing A.G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 891), Verwertung von Erfindungen, speziell auf dem Gebiete der Kühlbranche usw. Unterschrift von Eugen Wilbuschewich erloschen. Neue Adresse: Baumackerstrasse 46, in Zürich 11.

10. Januar 1974.

Mecudo Anstalt für medizinische Computer- und Datenorganisation, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2163), Sammlung und Bearbeitung von medizinischen Daten durch Elektronenrechner usw., mit Hauptsitz in Vaduz. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1974.

Tebag Techno-Hydraulik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2146), Fabrikation und Verkauf von einbaufertigen hydraulischen Schlauchleitungen und Armaturen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gertrud Wüthrich, von Trub, in Zürich.

10. Januar 1974. Textilien.

Hans Hermann Müller & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1964, S. 2794), Engros- und Detailhandel mit sowie Export und Import von Textilien aller Art. Der Gesellschafter Kurt Palma wohnt nun in Volketswil.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2899), Prokura von Hermann Heinzmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jörg Stadelmann, von Echolzmat, in Zürich.

10. Januar 1974.

Adler-Apotheke, Adolf Gerber, in Zürich (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1950, S. 2574). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Januar 1974. Transporte.

Frank A.-G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2228), Übernahme und Durchführung von Transporten aller Art usw. Dr. Viktor Petrig und Ernst Bühler, ersterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois Mangold, Mitglied des VR, ist nunmehr Präsident desselben, er führt weiter Einzelunterschrift. Walter Kaufmann, Mitglied des VR, ist nunmehr Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Mohler, von Thünnen und Basel, in Arlesheim.

10. Januar 1974. Elektroinstallationen.

Alfred Spalinger, in Dielsdorf, Bahnhofstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Spalinger, von Marthalen, in Dielsdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Spalinger, von Marthalen, in Dielsdorf. Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes.

10. Januar 1974.

Lloyds & Bolsa International Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680), Zweigniederlassung der Limited Company «Lloyds & Bolsa International Bank Limited» mit Hauptsitz in London und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Unterschrift von Robert Stanley Woodward sowie Prokura von Ernst Attinger erloschen. Es führen ihre auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien Josef Müller, nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor, und Armand Erzinger, nun als Vizedirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Dr. Heinz E. Müller, von Wiliberg, in Spreitenbach, Direktor, und Georg Oeckler, Vizedirektor; Prokura des letzteren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Anita Gargantini, von Lugano, in Schlieren; Peter Leuenberger, von Wyssachen, in Zürich, und Dr. Jürg Geiger, von Ermatingen, in Unterengstringen.

10. Januar 1974.

A. Lenzinger G.m.b.H., Corset-Fabrik «B.B.», in Zürich 3 (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 351). Statuten am 28. 9. 1973 geändert. Der Gesellschafter August Lenzinger hat von seiner Stammeinlage von Fr. 90 000 einen Teilbetrag von Fr. 10 000 an den Gesellschafter Kurt Lenzinger abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 80 000 von August Lenzinger und eine Stammeinlage von Kurt Lenzinger von Fr. 20 000.

10. Januar 1974. Beteiligungen.

Miniplast Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 698), Erwerb und dauernde Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gemäss Verfügung vom 26. 10. 1973).

10. Januar 1974. Nahrungsmittel.

Sabana AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1969, S. 1204), Handel mit, Export und Import von natürlichen und konservierten Nahrungsmitteln usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gemäss Verfügung vom 26. 10. 1973).

10. Januar 1974. Textilien.

Conaflex GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796), Herstellung und Vertrieb sowie Export und Import von Textilien usw. Die Statuten sind am 9. 3. 1972 geändert worden. Wilfried Jungi ist als Gesellschafter ausgeschieden. Von seiner Stammeinlage von Fr. 50 000 ist ein Teilbetrag von Fr. 26 000 vom neuen Gesellschafter Karl Flehmig, deutscher Staatsangehöriger, in Sparneck (D), ein Teilbetrag von Fr. 12 000 vom neuen Gesellschafter Karl-Heinz Flehmig, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm (D), und ein Teilbetrag von Fr. 12 000 vom neuen Gesellschafter Gerhard Flehmig, deutscher Staatsangehöriger, in Sparneck (D), erworben worden. Wilfried Jungi bleibt weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

10. Januar 1974. Autotransporte.

W. Liscber, in Dübendorf (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1296), Autotransporte. Neu hat Einzelprokura: Edith Kälin, von Einsiedeln und Dübendorf, in Dübendorf.

10. Januar 1974. Seide.

Tepro A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592), kommerzielle und industrielle Betätigung in Seide und anderen Textilien usw. Die Prokura von Amalie Freimann ist erloschen.

10. Januar 1974. Holzprodukte, Kunstholzplatten usw.

Jaeger AG, in Rümlang (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, Seite 2197), Handel mit Holzprodukten und Kunstholzplatten usw. Die Unterschrift von Armin Walter ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Erich Schmid, von Wollerau, in Birsfelden.

10. Januar 1974.

Powers Engineers AG (Power Engineers SA) (Power Engineers Ltd.), in Zürich 1, Bahnhofstrasse 48 (c/o Dr. Erich Gayler), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 20. 12. 1973. Zweck: Projektierung und Übernahme der Ingenieurarbeiten von Kraftanlagen sowie Beteiligung an und Verwaltung von anderen Gesellschaften; kann Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Januar 1974.

IWOBAU Industrie- & Wohnbau AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407), Erstellung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 8. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberrt.

10. Januar 1974. Maschinen usw.

Laminois S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987), Herstellung von Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 17. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberrt.

10. Januar 1974.

Friwa Handels AG, in Küsnacht, Seestrasse 134, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 1. 1974; Zweck: Im- und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Lederwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR sind Dieter-Heinz Stehli, von Obfelden, in Opfikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Horst Heinz Melters, deutscher Staatsangehöriger, in Herliberg, mit Einzelunterschrift, und René Albert Wilhelm, von Walenstadt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1974. Kunststoffe usw.

Loring AG, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 441), Handel mit Artikeln aus Kunststoffen usw. Die Generalversammlung vom 30. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000, zerfallend in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberrt worden. Das Grundkapital ist voll liberrt.

11. Januar 1974. Mechanische, elektromechanische und elektronische Instrumente usw.

AMF Verner A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 207), Fabrikation von, Handel mit und Service an mechanischen, elektromechanischen und elektronischen Instrumenten, Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 7. 1. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **AMF A.G. (Tax o. max SA)**. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Erni, Fernand Haissly und David Ollington sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hélyette Steiner, von und in Zürich. Bruno Steiner, Mitglied des VR, ist Präsident des VR und bleibt Direktor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Marco Delco ist erloschen. Paul Baumgartner hat nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura.

11. Januar 1974. Maschinen und Zubehör usw.

Soudag AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1967, S. 1), Handel mit Maschinen und Zubehör usw. Werner Hagenbucher sen., bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift: Hilde Hagenbucher, von Winterthur, in Zuzikon. Weitere neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Andreas Werner Hagenbucher, Hans Joachim Hagenbucher und Thomas Michael Hagenbucher, alle drei von Winterthur, in Zuzikon. Prokura von Adolf Härrli erloschen. Eduard Schwyer, nun wohnhaft in Küsnacht, hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

11. Januar 1974.

Elektro-Hammer A.G. (Martello Elettrico S.A.), in Zürich 11 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2966), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Hämmern usw. Werner Hagenbucher sen., bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift: Hilde Hagenbucher, von Winterthur, in Zuzikon. Weitere neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Andreas Werner Hagenbucher, Hans Joachim Hagenbucher und Thomas Michael Hagenbucher, alle drei von Winterthur, in Zuzikon.

11. Januar 1974.

VTE Transporte AG, in Embrach (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3021), Ausführung und Vermittlung von Container- und anderen Transporten usw. Die Generalversammlung vom 19. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist mit Fr. 200 000 liberrt.

11. Januar 1974. Maschinen usw.

Atex AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 23), Fabrikation von Maschinen, vorwiegend Kompressoren für die Industrie und das Automobilgewerbe usw. Erwin Schumacher aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

11. Januar 1974.

Baugema Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1067), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neue Adresse: Venusstrasse 21, in Zürich 11 (c/o lic. iur. Hansjürg Brumann).

11. Januar 1974.

Baugema Leasing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937), Vermietung von Wirtschaftsgütern aller Art (Leasing). Neue Adresse: Venusstrasse 21, in Zürich 11 (c/o lic. iur. Hansjürg Brumann).

11. Januar 1974.

Peter Weyerhann, Treuhandbüro und Organisationsberatung, in Zürich (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2544). Der Firmenhhaber wohnt nun in Urdorf.

11. Januar 1974.

Theo Noerdlinger Ing. A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2990), Beratung und Übernahme von technischen Vertretungen usw. Theo Noerdlinger infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

11. Januar 1974. Eisen usw.

Acifer Regensdorf A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 313), Ankauf und Verkauf von Eisen, Eisenwaren, Brennstoffen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Gottfried Brunner, von Bachs, in Dielsdorf, und Albin Wirth, von Goldingen, in Zürich.

11. Januar 1974. Uhren usw.

Hora Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680), Handel mit Uhren, Bijouterien, Silberwaren, Edelsteinen und verwandten Artikeln usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

11. Januar 1974.

HIRZ Frischprodukte AG, in Hirzel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3277), Herstellung von und Handel mit Nahrungsmitteln usw. Werner Wäckerle, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reinhard Langenegger, von Gais, in Erlenbach ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Herbert Bürge, von Hornussen, in Fällanden.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

REDA, R. Dätwyler, in Biebenbach, Elektro-Apparatebau (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 650). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat durch Urteil vom 11. Dezember 1973 über den Firmenhhaber den Konkurs eröffnet.

10. Januar 1974.

Paul Ingold, in Langenthal, Erwerb, Verwaltung, Veräußerung und Finanzierung von Grundstücken aller Art, Bauunternehmung (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1964, S. 974). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Bern

Manager School AG, in Bern, Heranbildung von Berufsleuten zu Kader als Führungskräfte für Handel, Industrie und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2295). Zum Direktor ist Waldemar Roland Brunner, von Seedorf BE, in Ipsach, und zum Prokuristen Heinz Schönthal, von Gurzelen, in Bern, ernannt worden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Januar 1974. Elektrische Installationen.

Hans Baur, in Bern, Inhaber der Firma ist Hans Baur, von Brugg, in Bern. Elektrische und Telefoninstallationen; Handel mit elektrischen Apparaten. Giacomettistrasse 10.

9. Januar 1974. Temporäre Arbeit.

Tempo-Jobs Mark Herbst, in Bern, Unternehmen für temporäre Arbeit (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Januar 1974. Coiffeurartikel.

A. Kläy, in Bern, Handel mit Coiffeurartikeln (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

31 décembre 1973. Immeubles.

Remar SA, à Bienne, achat, vente et gérance de terrains et d'immeubles, ainsi que la construction d'immeubles (FOSC du 20. 3. 1970, N° 66, p. 626). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siege de la société à Orvin (FOSC du 27. 12. 1973, N° 301, p. 3396).

31. Dezember 1973.

Reinigungsdienst Honegger, Filiale Biel, in Biel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378), mit Hauptsitz in Bern. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 269) von Amtes wegen gestrichen.

Bureau de Courtelary

18 décembre 1973.

EAB Fabrique d'Appareils Electriques S.A. (EAB Elektroapparatebau A.G.), à Courtelary (FOSC du 22. 3. 1973, N° 68, p. 768). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1973, la société a décidé de réduire son capital de fr. 500 000 à zéro et de constituer un nouveau capital de fr. 500 000 par l'émission de 1000 actions au porteur de fr. 500 chacune, au pair, entièrement libérées par compensation d'un prêt. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social s'élève à fr. 500 000. Il est divisé en 1000 actions nominatives, sans valeur et 1000 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau Fraubrunnen

9. Januar 1974.

Aluwetex AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Vermittlung von Geschäften in der Aluminiumbranche in der Schweiz und im Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Jörg Rufer, von Münchenbuchsee, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Er zeichnet einzeln. Domizil: Sandstrasse 7.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

9. Januar 1974.

HOLMAG Holzbearbeitungsmaschinen, in Langnau im Emmental. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Sägereimaschinen im In- und Ausland, die Führung eines Ersatzteillagers und den Betrieb einer Serviceorganisation. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland, Einrichtungen, Maschinen und Geräte auch für Unternehmungen anderer Zweige entwickeln, herstellen, kaufen und verkaufen; sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben; Lizenzen erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 46 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1.000 und 40 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000. Gewisse Aktien sind mit einem in den Statuten näher umschriebenen Rückkaufrecht oder einer Rückgabepflicht belastet. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1973 ein Auto und Büromöbel zum Preise von Fr. 24.600, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Röthmund, als Präsident, und Yvonne Röthmund-Bachmann, als Sekretärin, beide von Kirchdorf, in Langnau i. E., sowie Joseph Rothmund, von Truns GR, in Langnau i. E., der zugleich Geschäftsführer ist, und Beat Sauter, von Schaffhausen, in Ettingen BL. Alfred Röthmund führt Einzelunterschrift; Yvonne Röthmund und Joseph Rothmund zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Brennerstrasse 20.

Bureau Laufen

9. Januar 1974.

Theo Erb & Co., in Röschen, Gipser- und Fassadengeschäft (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1972, S. 2). Kollektivgesellschaft. Der Gesellschafter Paul Amann ist ausgeschieden. Vreni Amann-Schweighäuser, von Bottmingen, in Röschen, und Josef Bürgi, von Himmelried, in Grellingen, sind als Gesellschafter eingetreten.

Bureau Nidau

10. Januar 1974.

Frimo Scheuren, Emma Morgenthaler, in Scheuren, Betrieb einer galvanischen Anstalt (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1967, S. 535). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frimo Scheuren, Martin Morgenthaler, in Scheuren, übernommen».

10. Januar 1974. Galvanische Anstalt.

Frimo Scheuren, Martin Morgenthaler, in Scheuren. Inhaber der Firma ist Martin Morgenthaler, von Wyssachen BE, in Scheuren. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Frimo Scheuren, Emma Morgenthaler», in Scheuren. Betrieb einer galvanischen Anstalt. Am Kanal.

Bureau de Porrentruy

9. janvier 1974. Bijouterie.

Denis Reber, L'Anneau d'Or, à Porrentruy. Le chef de la maison est Denis Reber, de Niederbipp, à Porrentruy. Bijouterie. Grand-Rue 12.

Bureau Thun

8. Januar 1974. Heizungen, Lüftungen usw.

Ernst Wernli AG, in Steffisburg. Planung und Ausführung von Projekten der Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Elektrobranche (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1973, S. 2558). Einzelprokura ist erteilt an Kurt Scheidegger, von Trub, in Goldwil, Gemeinde Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Januar 1974.

LIMAC Lizenzverwertungen AG, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. Dezember 1973 und 7. Januar 1974. Zweck: Haltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, gewerblichen Schutzrechten, verfahrenstechnischen Kenntnissen und sonstigen Immaterialgüterrechten; die Gesellschaft kann ferner Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1973 von der Werner & Pfeleider AG, Zug, im Sacheinlagevertrag näher bezeichnete Lizenzrechte zum Preise von Fr. 58.612,50, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Herriberg. Vizepräsident und Sekretär ist Urs-Victor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt: Dr. Hubertus M. Röttele, deutscher Staatsangehöriger, in Möglingen (D). Adresse: Pilatusstrasse 14 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

9. Januar 1974.

Dicht AG, Zweigniederlassung in Luzern, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw., mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 20.6.1973, S. 1770). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Luzern wurde erteilt an Rudolf Luthiger, von Risch und Zug, in Baar.

9. Januar 1974. Versicherungen.

Alex Gilli, in Luzern. Versicherungen (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1972, S. 1405). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Helen Utzinger, von Thalwil, in Luzern.

9. Januar 1974.

A.C. Nielsen Management Services S.A., in Buchrain. Marktforschung (SHAB Nr. 233 vom 4.10.1972, S. 2566). Walter Speidel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Henry Burk, von St. Gallen, in Chicago, Illinois, USA.

9. Januar 1974. Beteiligungen.

De Ka We GmbH, in Luzern, Beteiligung an industriellen, kommerziellen und anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1973, S. 1204). Neue Adresse: Pilatusstrasse 14 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

9. Januar 1974. Immobilien.

Dormen AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 203 vom 31.8.1973, S. 2424). Hugo Fuchs ist nicht mehr Präsident und Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Neuer Präsident und Delegierter: Adolf Rast, von Ebikon und Luzern, in Kriens. Er führt Einzelunterschrift. Pia Fuchs-Widmer ist nicht mehr Verwaltungsrat; ihre Unterschrift ist erloschen.

9. Januar 1974. Waren aller Art.

TICO-Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern. Waren aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1968, S. 149). Laut öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Lebardieux SA**, Lucerne. Neuer Geschäftszweck: Import-, Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art.

Schwyz – Schwytz – Svitto

28. Dezember 1973.

Skillift Einsiedeln A.G., in Einsiedeln (SHAB Nr. 299 vom 21.12.1950, S. 3279). Das Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Gesellschaftszweck lautet nun: Bau und Betrieb von Skilliften im Gebiet von Einsiedeln und Umgebung. Die Gesellschaft baut und betreibt die Skillifte auf der Strecke Kühlmattli-Freiherrenberg und ist unter Vorbehalt der hierfür notwendigen Konzessionen befugt, den Bau und Betrieb von weiteren Skilliften oder Sesselbahnen zu verwirklichen oder sich an solchen Unternehmungen zu beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Ausserdem werden 400 Genussscheine ohne Nennwert, die Anteil am Reingewinn und Liquidationserlös gemäss näherer Umschreibung in den Statuten gewähren, ausgegeben. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

9. Januar 1974. Beratungen im Textilsektor.

Enrico Sperr, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Enrico Sperr, von Wädenswil, in Au-Wädenswil ZH. Textilveratungen. Domicil: Seestrasse 55.

9. Januar 1974. Rollen- und Kugellager usw.

Rudolf Ulker, bisher in Zürich (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1973, S. 155). Die Firma hat den Sitz nach Freienbach verlegt. Inhaber ist Rudolf Ulker, von Zürich, nun in Freienbach. Einzelprokura führt Aldo Corrieri, von Kilchberg, in Freienbach. Kollektivprokura zu zweien hat Roman Wieland, von Trüllikon, in Gommiswald. Handel mit Kegelrollenlagern «Timken», Kugellagern «Fafnir», Nadellagern (Torrington) und Wälzlager. Domicil: Schwerzstrasse 18.

9. Januar 1974. Drogeriewaren usw.

Dropa AG, in Freienbach. Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren usw. (SHAB Nr. 244 vom 18.10.1973, S. 2797). Der Direktor Dieter Glanz zeichnet nun kollektiv zu zweien ohne Beschränkung. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Schneider, von und in Zürich.

9. Januar 1974.

Franz Suter, Schreinerei, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Inhaber dieser Firma ist Franz Suter, von Muotathal, in Hinterthal, Gemeinde Muotathal. Betrieb einer Schreinerei, Innenausbau. Marktstrasse 45.

9. Januar 1974. Metzgerei, Lebensmittel.

Alphons Heizer-Ulrich, in Illgau. Inhaber dieser Firma ist Alphons Heizer-Ulrich, von und in Illgau. Betrieb einer Metzgerei und Verkauf von Lebensmitteln. Edelweiss.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

9. Januar 1974.

Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, in Stans, Bau und Betrieb der Stanserhornbahn. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1971, S. 1087). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Bau und Betrieb einer Bahnverbindung von Stans auf das Stanserhorn für die gewerbmässige Beförderung von Personen und Waren gemäss der eidgenössischen Konzession. Die Gesellschaft bezweckt ausserdem den Bau und Betrieb eines Bergrestaurants auf dem Stanserhorn. Die Gesellschaft kann auch andere Geschäfte tätigen oder sich an solchen beteiligen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Das Grundkapital wurde von Fr. 285.000 auf Fr. 2.750.000 erhöht durch Ausgabe von 4930 neuen, voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.750.000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 10 (Serie A), 5300 Inhaberaktien zu Fr. 50 (Serie B) und 4930 Inhaberaktien zu Fr. 500 (Serie C). Publikationsorgane sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu wurde ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Arnold Businger, von und in Stans.

10. Januar 1974.

Marti AG Luzern, Filiale Stans, Zweigniederlassung in Stans, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 11.10.1972, S. 2635). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Lustenberger, von Luzern, in Kriens. Die Prokuristen Max Keller, Martin Büeler und Josef Scherer, dieser nun in Steinhausen ZG, zeichnen nun auch unter sich.

10. Januar 1974. Beteiligungen.

Schindler Holding AG, in Hergiswil. Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen (SHAB Nr. 301 vom 27.12.1973, S. 3396). Jean Bonnard, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW. Die Prokura von Dr. Hugo Waser ist erloschen.

10. Januar 1974.

Leitplanken A.G. Hergiswil/See, in Hergiswil (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1967, S. 240). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Alpnach (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1974, S. 47) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

11. Dezember 1973.

Hartschotterwerk Mühlehorn-Quinten A.G., in Mühlehorn. Weiterbetrieb des ehemaligen Hartschotterwerkes Mühlehorn usw. (SHAB Nr. 274 vom 22.11.1973, S. 3116). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht, durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1.000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 900.000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1.000.

Zug – Zoug – Zugo

18. Dezember 1973.

Pneukran AG, in Baar. Ausführung von Pncukranarbeiten-Heben und Senken usw. (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1972, S. 3196). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 120.000 auf Fr. 140.000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 140.000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 500. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Baldini, von und in Altdorf. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Unterschrift von Walter Binder, Geschäftsleiter, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: René Eichenberger, von Fahrwangen, in Oberbörsberg.

20. Dezember 1973.

Multivac Export A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Vakuum-Verpackungsmaschinen, insbesondere deren Export in alle europäischen Länder und alle ausserordentl. sowie Durchführung aller Handels- und Finanzierungsgeschäfte, welche dem Gesellschaftszweck dienen können. Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 220.000, eingeteilt in 440 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch schriftliche Mitteilung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Res, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Alfred Frey, von Luzern, in Küsnacht. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Hentschke, von Zürich, in Oberhültenberg. Domicil: Baarerstrasse 112 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

9. janvier 1974.

Insel International S.A., précédemment, à Genève (FOSC du 8.5.1973, p. 1311). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 décembre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et la représentation de tous produits ou sous-produits se rattachant aux équipements électroniques et au domaine du traitement de l'information; conclusion de tous contrats d'étude, d'équipements industriels, d'organisation d'entreprises; acquisition, exploitation, cession de tous brevets, marques, licences et procédés de fabrication. La société exercera son activité principalement à l'étranger. Les statuts originaux portant la date du 30 septembre 1971, ont été modifiés les 25 novembre 1971 et 17 janvier 1973. Le capital social est de fr. 200.000 entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Brooke-Peter Taylor, de nationalité américaine (USA), à Monte-Carlo (Monaco), président; Massimo Rinaldi, d'Italie, à Rome, vice-président; Alain Winkelmann, de et à Genève, secrétaire; Werner Hugli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries; Jean-Charles Roguet, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Stanley-André Mayzner, de nationalité britannique, à Genève, est nommé directeur avec signature collective à deux.

9. janvier 1974. Participations.

Computer Associates Holding S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 20.10.1972, N° 247, p. 2725). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 265.000 à fr. 387.500 par l'émission de 1225 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation de créance jusqu'à concurrence de fr. 122.500 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 387.500, divisé en 3875 actions de fr. 100 chacune, nominatives.

9. janvier 1974.

Bureau d'architectes Schwab et Bourqui S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exécution de tous travaux d'architecture, toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant; la participation à toutes entreprises similaires et leur acquisition. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libéré par francs 2000 en espèces et par fr. 98.000 par apports. La société acquiert de la société simple Roger Schwab et Jean Bourqui, selon contrat d'apport du 5 décembre 1973. Ce contrat accuse un actif de fr. 344.220,40 et un passif de fr. 30.810,75 soit un actif net de fr. 313.409,65, en paiement duquel il est délivré aux fondateurs 98 actions d'une valeur de fr. 1.000 chacune, le solde après versement de fr. 2000 en espèces soit fr. 213.409,65 étant réparti en parts égales à l'organe des deux apporteurs, et constitue une créance contre la société. L'organe de publicité est la FOSC. Si les adresses de tous les actionnaires sont connues les communications et convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Roger Schwab, de Châtres et Orsonnens, à Bourguillon/Fribourg, président, et Jean Bourqui, de Farvagny-le-Grand et Mursit, à Fribourg, vice-président. Ils signent individuellement. Domicile: 30, Bd. de Pérolles, dans ses propres locaux.

10. janvier 1974. Immeubles.

Orona S.A., à Fribourg. Achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 23.2.1970, N° 44, p. 409). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Orona S.A.**, en liquidation par Henri Chenaux, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Ses pouvoirs de curateur sont éteints.

10. janvier 1974. Participations.

Lora S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 20.7.1973, N° 167, p. 2049). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 82, c/o Me Philippe von der Weid, Fribourg.

10. janvier 1974. Entraide des invalides.

Oven Bernard Hunziker, à Fribourg. Le chef de la maison est Bernard Hunziker, de Moosleerau, à Fribourg. Entraide des invalides, organisation de vente, achat et vente d'articles de toutes sortes.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

10. Januar 1974.

Vielzuchtgenossenschaft Ueberstorf, in Ueberstorf (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1971, S. 15). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Josef Fasel, von St. Antoni, als Vizepräsident, und Alois Schneuwly, als Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Paul Siffert, von und in Ueberstorf, bisher Mitglied. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Johann Roux, von und in Ueberstorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

9. Januar 1974. Präzisionschrauben.
Aeschlimann A.G., Schraubenfabrik und Décoltage, in Lüsslingen, Fabrikation von Präzisionschrauben, insbesondere Uhrenschrauben und von Décoltageartikeln und den Handel mit diesen Fabrikaten (SHAB Nr. 45 vom 23. Februar 1967, S. 673). Neu wurden in den Verwaltungsrat als Mitglieder gewählt Hansueli Aeschlimann, von Langnau BE, in Lüsslingen, und Peter Aeschlimann, von Langnau BE, in Nennigkofen. Sie werden gleichzeitig zu Direktoren ernannt und führen als Verwaltungsrat und Direktoren Einzelunterschrift. Ihre Prokuren sind erloschen. Werner Aeschlimann, von Langnau BE, in Lüsslingen (bisher einziger Verwaltungsrat) ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. An Rudolf Rebholz, von Lüsslingen, in Attiswil wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Kriegstetten

8. Januar 1974. Installation, Kabelbau usw.
Insta-Technik AG, in Biberist. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, technische Beratung, Expertisierung über Installationsarbeiten, Kabel- und Freileitungsbau sowie Durchführung der Installationskontrolle, Unternehmung und entsprechende Unternehmens- und Personalschulung, Ankauf und Verkauf von Apparaten und Materialien sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 20 000 liberriert. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jürgen Schrader, von Knonau ZH, in Biberist, Präsident; Ruth Bernau-Lüthi, von Seeburg BE, in Zuchwil, Vizepräsidentin und Sekretärin. Der Präsident und die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Bleichenbergstrasse 35.

9. Januar 1974. Küferei, Wein.
Walter Affolter, in Kriegstetten, Küferei und Weinhandlung (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1935, S. 410). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

9. Januar 1974.
Walter Affolter, in Kriegstetten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Affolter, von Oekingen und Kriegstetten, in Kriegstetten. Weinhandlung. Schulhausstrasse 18.

Bureau Olten-Gösgen

9. Januar 1974. Immobilien usw.
Degeo AG, in Olten, Immobilien usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2768). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Walter Fischer, von Oftringen und Zürich, in Zürich.

9. Januar 1974.
Bally Schuhfabrik A.G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Galzaturificio Bally S.A.) (Bally's Shoe Factories Limited), in Schönenwerd (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Fritz Ammann und die Prokura des Kurt Gisi sind erloschen.

9. Januar 1974.
AG Plantem 5, in Olten. Mit Statuten vom 8. Januar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Bauvorhaben im In- und Ausland sowie Beratung in Planungs-, Bau- und Investitionsfragen. Beteiligung an anderen Unternehmen, Übernahme von Finanzierungen, Vermittlung, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Max Affolter, von und in Olten, Präsident; Max Hauswirth, von Oeschgen, in Olten, Vizepräsident, und Ionel Schein, französischer Staatsangehöriger, in Fontenay aux Roses (Frankreich); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Ringstrasse 2 a.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. Januar 1974.
Nagar-Vermögensverwaltungs-GmbH, in Basel, Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Peter Kuster), neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 28. Dezember 1973. Zweck: Vermögensveraltungen aller Art, insbesondere Verwaltung von Binnenschiffen. Stammkapital: Fr. 20 000. Uebnahme: Schiff «Basilea», eingetragen im Schiffsregister Basel unter der Nummer 818, zum Preise von Fr. 1 700 000, zuzüglich verschiedener Kosten von maximal Fr. 300 000. Gesellschafter sind: «Nagar Stiftung», in Vaduz (FL), mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000 und Dr. Karl Bayer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Karl Bayer, Gesellschafter, und Anselm Schmuckli, von St. Gallenkappel, in Haag (Rheinthal). Publikationsorgan: SHAB.

9. Januar 1974.
Comforto-Systeme AG, in Basel, Stahlbureauumöbel usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1631). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Neues Domicil: Wallstrasse 23 (bei Tisa Internationale Transporte AG).

9. Januar 1974. Bijouterie usw.
Gianola AG, in Basel, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2085). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Lausanne verlegt (SHAB vom 21. 12. 1973, S. 3377). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

9. Januar 1974. Immobilien.
Giavarini's Söhne, in Basel, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 668). Gesellschaftsband mit Unterschrift zu zweien neu: Enrico Giavarini-Wittlin, von und in Basel.

9. Januar 1974. Schweissmaterial usw.
Tekal AG, in Basel, Schweissmaterial usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2382). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Fischer. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alfred Tinner, von Sennwald, in Reinach BL.

9. Januar 1974. Beteiligungen usw.
Stabtag AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Franz Rudolf Galliker. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Francis Christe, von Vendincourt und Basel, in Aesch BL.

9. Januar 1974.
Automaten-Vertrieb AG, in Basel (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4160). Caesar Cairol, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Otto Gen. Kurt Wenger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

9. Januar 1974.
Klavierschule A. Gardelli, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Januar 1974.
Ferien-Agentur Gardelli, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Januar 1974.
Faunus-Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2288). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Wirz, Präsident, infolge Todes, sowie Fritz Lindenmann, Gabriele Rochette und Walter Buess. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans Roland Pümpin, von Gelterkinden, in Stallikon. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Frieda Wirtz-Siegenthaler, von Wenslingen, in Basel.

9. Januar 1974.
AG zur Förderung des sozialen Wohnungsbaus, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1163). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans B. La Roche, Valentin von der Mühl, und Dr. Jon Pinösch. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Max Berger von Basel, in Riehen; Hermann Huber, von Basel, in Dornach, und Marcel Hurni, von Schüpfheim, in Basel.

9. Januar 1974. Tapeten.
W. Wirz-Wirz AG, in Basel, Tapetenhandlung (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 549). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Wilhelm Wirz, Präsident; Dr. Max Roth, Vizepräsident, dieser infolge Todes, und Arthur Righetti. Unterschriften erloschen. Dr. Andreas Linn, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien für das Gesamtunternehmen. René Weber, nun in Reinach BL, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen. Prokura Rolf Degen erloschen.

9. Januar 1974. Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw.
Romanimmo AG (Romanimmo SA) (Romanimmo Ltd), in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. Dezember 1973. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundbesitz in irgendwelcher Form im In- und Ausland sowie Durchführung damit zusammenhängender Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art, ferner Uebnahme damit zusammenhängender Treuhandsfunktionen. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern, und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel, Präsident, und Jean-Pierre Portmann, von Escholzmat, in Reinach BL, beide mit Unterschrift zu zweien.

9. Januar 1974.
Zahnhilfe, Steiner & Baumann Basel, in Basel. Bill Steiner, von Signau, in Basel, und Hermann Baumann, von und in Allschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1973 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Finanzierung von Zahnbehandlungskosten. Weiberhofstrasse 32.

9. Januar 1974.
Société Financière Métallurgique Electrique (Sofimelec), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Unterschrift Jacques Leflon, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Bleibt Verwaltungsratsmitglied. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Claude Poughon. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Mettas, französischer Staatsangehöriger, in Seceux (F), und Henry Rochat, von Esserines-sur-Rolle, in Milano (I). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Yves René Salmon, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Schafroth, von Heimsilwil, in Birsfelden. Prokura zu zweien neu: Alois Bürgler, von Muotatbal, in Therwil.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Dezember 1973. Spritz- und Presswerkzeuge.
Gehrdler Renggli AG, in Schaffhausen, Herblingerstrasse 85, bei Josef Renggli (Neueintragung). Gemäss Gründungsakten und Statuten vom 19. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Spritz- und Gusswerkzeugen; die mechanische Bearbeitung von Serien- und Einzelteilen sowie der Vorrichtungsbau; die Verarbeitung von Kunststoffen. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500, welches mit Fr. 30 000 durch Sacheinlagen liberriert wurde. Die Gesellschaft übernimmt von Josef Renggli, Anton Renggli und Alois Renggli, alle drei in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1973 2 Spritzgussmaschinen, Mod. Boy, Baujahr 1973, zum Anrechnungswert von Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: aus höchstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Renggli, von Doppleschwand LU, in Schaffhausen, als Präsident; ferner als Mitglieder: Josef Renggli und Alois Renggli, beide von Doppleschwand LU, in Schaffhausen. Josef Renggli führt Kollektivunterschrift mit Anton Renggli oder Alois Renggli.

10. Januar 1974. Restaurant.
Leo Zimmermann, in Stein am Rhein, Speiserestaurant «Zum Grenzstein», Spezierewarenhandlung sowie Betrieb eines Kiosks (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2661). Die Firma betreibt nur noch das Speiserestaurant «Zum Grenzstein»; Spezierewarenhandlung und Kiosk wurden aufgegeben.

10. Januar 1974. Kammwollspinnerei.
Schoeller, Albers & Co., in Schaffhausen, Kammwollspinnerei (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973; S. 509), Kommanditgesellschaft. Peter Briner ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura wird gelöscht.

10. Januar 1974.
Korn- und Lagerhausgesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Aktiengesellschaft. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

27. Dezember 1973.
Gebürder Knie, Schweizer National-Circus A.-G. Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2040). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 275 000 auf Fr. 550 000 erhöht durch Heraussetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 275 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Januar 1974.
Genossenschaft Alterssiedlung Oberuzwil, in Oberuzwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 29. November 1973 eine Genossenschaft. Zweck: Schaffung von preiswerten Alterswohnungen, sowie Erstellung und Betrieb einer Altersheimabteilung in gemeinnütziger Weise. Es werden Anteilscheine zu Fr. 300 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung mindestens drei Mitglieder. Ihr gehören als Zeichnungsberechtigte an: Kurt Peter Wild, von Mülhol, Präsident; Ernst Dobler, von Mülhol, in Winterthur, Vizepräsident; Ruth Ammann, von Zürich, Kassierin; Hansjürg Näf, von Oberuzwil, Sekretär, alle in Oberuzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Geschäftsdomicil: im Weingarten, bei Kurt Peter Wild.

Graubünden — Grisons — Grigioni

10. gennaio 1974. Partecipazioni.
Finislaris S.A. (Finislaris A.G.), in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 10. 1970; Nr. 241, p. 2332). Dr. Gustavo Lanfranchi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Sorengo.

10. gennaio 1974. Partecipazioni.
Greiten A.G., in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 9. 1972, Nr. 222, p. 2463). Dr. Gustavo Lanfranchi e Fernando Zari, dimissionari, sono usciti, le loro firme sono estinte. Nuova amministratrice unica, con firma individuale è Claire Eugster, da Oberegg AR, in Lugano.

10. Januar 1974. Fotos.
Wilhelm Rauch, in Scuol. Fotografisches Atelier (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1948, S. 1352). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Januar 1974. Patente usw.
Lisil A.G., in Chur, Patente und Verfahrensrechte (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1966, S. 1544). Jakob Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln. Neues Domicil: Prättischweg 2.

10. Januar 1974. Weine.
Pietro Plozza SA, in Brusio, Weinbau und Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 413). Einzelprokura führt Marco Zanolari, von Poschiavo, in Campocologno, Gemeinde Brusio.

Aargau — Argovie — Argovia

28. Dezember 1973. Elektroinstallationen usw.
Peterhans & Bürlì AG, in Wettingen, Elzstrasse 11. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Dezember 1973. Zweck: Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten jeglicher Art. Sie kann sich auch an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Dezember 1973 das bisher von den Mitgründern Xaver Peterhans-Bürlì und Jean Bürlì, in Wettingen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebnahmebilanz per 1. Juli 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 158 022.40 und Passiven von Fr. 78 022.40 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebnahmepreis, wovon Fr. 50 000 voll an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Xaver Peterhans-Bürlì, von und in Fislisbach AG; weiteres Mitglied: Jean Bürlì, von und in Klingnau AG. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Cäcilia Peterhans-Bürlì, von und in Fislisbach AG.

28. Dezember 1973.
Techn. Büro Bergauer AG, in Berikon, Gartenstrasse 346. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Dezember 1973. Zweck: Ausführung von Planungs-, Konstruktions- und Berechnungsarbeiten für den Maschinen- und Apparatebau, Stahl- und Metallbau, Anlagebau und die Verfahrenstechnik; ferner «Beratungs- und Dienstleistungen für diese und verwandte Arbeitsgebiete, wie auch Handel mit Maschinen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 24. Dezember 1973 vom Mitgründer Georg Bergauer-Gehrig die in der Bilanz per 30. Juni 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 112 347.05 und Passiven von Fr. 5024.20, und von den Mitgründern Georg Bergauer-Gehrig und Gertrud Bergauer-Gehrig das Grundstück Grundbuch Dintikon Nr. 830 zum Preise von Fr. 40 000. Vom Aktivenüberschuss und dem Preis für die Liegenschaft für gesamthaft Fr. 147 322.85 wurden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Georg Bergauer-Gehrig, von Neubausen am Rheinfeld SH, in Berikon, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Gertrud Bergauer-Gehrig, von Neubausen am Rheinfeld SH, in Berikon, mit Einzelunterschrift, und Walter Krummenacher-Hochstrasser, von Escholzmat LU, in Wohlen AG, ohne Unterschriftsrecht.

28. Dezember 1973. Fachpersonal, elektrische Anlagen.
Kurt Lüscher, in Aarau, Vermittlung von Fachpersonal für den Stahl-, Elektro- und Apparatebau, Ausführung elektrischer Anlagen und Installationen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). Die Prokura von Jacob Rascher ist erloschen.

28. Dezember 1973. Mechanische Zimmerei, Bauschreinerei.
Hans Baumann, in Suhr, Betrieb einer mechanischen Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1953, S. 278). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlageverträgen vom 30. November 1973 und 14. Dezember 1973 sowie gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 an die neue Firma «H. Baumann AG Holzbau», in Suhr, erloschen.

28. Dezember 1973.
H. Baumann AG Holzbau, in Suhr, Tramstrasse 73. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Dezember 1973. Zweck: Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei und Sägerei. Sie kann auch Liegenschaften kaufen, verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 30. November 1973 und 14. Dezember 1973 von der Erbengemeinschaft des Inhabers der bisherigen Einzelfirma «Hans Baumann», in Suhr, das Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 889 305.56 und Passiven von Fr. 888 831.60 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Kaufpreisrestanz von Fr. 473.96. Das Grundkapital wurde durch Verrechnung mit einem Darlehen liberriert, das unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz verbucht ist. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Margaretha Baumann-Renggli, von und in Suhr, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Susanne Baumann, von und in Suhr, mit Einzelprokura.

28. Dezember 1973. Wohn- und Ferienhäuser.
Feriana AG, bisher in Muttlen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 455). An der Generalversammlung vom 29. November 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Buggingen mit Domicil bei der Firma Rapid-Treuhand AG, Altenburgerstrasse 25, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 12. April 1972, revidiert am 2. Februar 1973 und am 29. November 1973. Zweck: Erstellung, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Betrieb und Vermietung von Wohn- und Ferienhäusern und dergleichen. Kauf und Verkauf von Grundstücken. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Na-

menakten zu Fr. 1000. Bekanntmachungen der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Fritz Vögli-Steinemann, von Hochwald SO, nun in Windisch AG; Mitglied: Benjamin Brandenberger-Schwarz, von Berg am Irchel ZH, in Mutteng BL. Sie führen nun nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres, ebenfalls kollektiv zu zweien unterschreibberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Jörg Blaser-Abegglen, von Langnau im Emmental BE, in Hausen AG. Die Prokura von Paul Meyer-Witschi ist erloschen.

7. Januar 1974. Bedarfsartikel der Elektroindustrie. **Primotec AG**, in Baden, Zürcherstrasse 10. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 31. Dezember 1973. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Bedarfsartikeln der Elektroindustrie oder verwandter Branchen, sowie Übernahme von Vertretungen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltschaftsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Meier-Keller, von Niedergösgen SO, in Mülligen AG; weiteres Mitglied: Walter Müller-Klüwer, von Wängi TG, in Neuenhof AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. Januar 1974. **Novotimmobil Offtringen AG**, in Offtringen. Domizil: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Baslerstrasse 11. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. Dezember 1973 und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1973. Zweck: Überbauung von Grundstücken mit Wohn- und Geschäftshäusern, Hotels usw., Erwerb, Veräusserung und Belastung von Grundstücken sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft Grundbuch Offtringen Nr. 737 zum Preise von Fr. 2.040.000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Oscar Meier, von und in Bülach ZH; Delegierter: Dr. Yves Bertrand, von und in Carouge GE; weiteres Mitglied: Raymond L. Blanchut, von Genf, in Carouge GE. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Delegierten oder dem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. Januar 1974. **Einkaufszentrum Amriswil AG**, in Liquidation, in Amriswil, Förderung, Studium und Planung einer zweckmässigen Ueberbauung der Kernzone Amriswil usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1967). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Januar 1974. Konfektion. **Osweta Kreuzlingen AG**, in Kreuzlingen, Handel mit und Herstellung von Konfektion jeder Art (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2017). An Walter Oechslin wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen.

10. Januar 1974. Druckerei usw. **P. Baumer A.G.**, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Druckerei- und Buchbindereiindustrie und von Organisationsmitteln, sowie Organisation und Einrichtung von Buchhaltungen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 62). Dr. Heinrich David-Schwarz, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Januar 1974. **Elektra Hefenhofen**, in Hefenhofen, Genossenschaft: (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1965; S. 609). Edwin Hungerbühler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Max Huber, von Englisheim, in Hefenhofen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

10. Januar 1974. **B. & L. Schlauri, Raumgestaltung**, in Ermatingen. Unter dieser Firma sind Bruno Schlauri, von Oberbüren, in Tägerwilen, und Linus Schlauri, von Oberbüren, in Ermatingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Die beide Gesellschafter zeichnen einzeln. Beratung und Ausführung von Innenausbauten, Möbelfabrikation. Hauptstrasse 592.

10. Januar 1974. Tankstelle, Kiosk, Konfiserie usw. **Kurt Weidmann**, in Tägerwilen. Firmhaber ist Kurt Weidmann, von Winterthur, in Tägerwilen. Shell Tankstelle und Kiosk mit Schokoladen-, Konfiserie- und Raucherwaren. Konstanzerstrasse 65.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

Complemento. **Immobiliare Pontone S.A.**, in Bellinzona, acquisto, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1974, N° 11, p. 126). Nuovo recapito: c/o Confinova S.A., Via Borromini.

Ufficio di Locarno

11 dicembre 1973. **SALEGGIO coop. costruzione personale federale**, in Locarno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa conformemente al titolo XXIX del CO. Scopo: ottenere per i suoi soci abitazioni sane e a buon prezzo e, in generale, lottare contro la penuria di alloggi. A questo scopo la società si prefigge: di acquistare terreni fabbricabili, di assumere terreni fabbricabili in diritto di superficie e di costruire case d'abitazione; di affittare gli appartamenti innanzitutto ai suoi soci. Gli statuti portano la data del 6 novembre 1973. Il capitale è suddiviso in quote sociali di Fr. 100. I soci sono esonerati da ogni responsabilità personale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 5 membri, attualmente: Aldo Reggiori, da Murialto, in Ascona, presidente; Sergio Garbani-Nerini, da Gresso, in Cavigliani, segretario; Remo Pisciani, da e in Minusio, cassiere. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del segretario e del cassiere. Recapito: presso Maurizio Pelloni, via V. D'Alberty 20.

9 gennaio 1974. **Sabbia e ghiaia Verbania, Saccomandi & Sasselli**, in Losone. Benito Saccomandi, cittadino italiano, in Gordola, e Carlo Sasselli, da Ascona, in Losone, hanno costituito, in data 1° gennaio 1974, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Vincola la firma collettiva degli associati. Sabbia e ghiaia. Recapito: Via Municipio.

9 gennaio 1974. Costruzioni. **Losinger Ticino S.A.**, in Locarno (FUSC del 6. 4. 1973, N° 81, p. 938). Bruno Coen, cittadino italiano, in Savosa, è nominato procuratore con diritto di firma collettiva a due.

9 gennaio 1974. Amministrazioni. **Bewatreu S. a. g. l.**, in Liquidazione, in Ascona (FUSC del 7. 8. 1968, N° 183, p. 1722). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

9 gennaio 1974. Commercio di macchine. **Vemag S.A.**, in Liquidazione, in Murialto (FUSC del 15. 1. 1971, N° 11, p. 107). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

9 gennaio 1974. Alimentari.

Longoni Alimentari S.A., in Liquidazione, in Ascona (FUSC del 28. 11. 1969, N° 279, p. 2748), società anonima. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

2 gennaio 1974. Radio, ecc.

Radio TV Columbia HI-FI Dischi Carlo Cometta, in Lugano (FUSC del 19. 2. 1971, N° 41, p. 399). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima Cometta Elettronica SA, in Lugano, qui sotto iscritta.

3 gennaio 1974.

Garage Resega di Herzog-Panozzo-Zagnoni, in Resega di Porza. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 2 gennaio 1974, una società in nome collettivo tra Julius Herzog, da Wynau BE, in Porza; Luigi Panozzo, da Crana, in Lugano, e Franco Zagnoni, di nazionalità italiana, in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva dei tre soci. L'esercizio di un'officina di riparazioni per automobili, l'assunzione di rappresentanze nel ramo degli autoveicoli e degli accessori. Via Sonvico, Posta Canobbio.

3 gennaio 1974.

Corner Banca S.A., in Lugano, l'esercizio di una banca commerciale, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, N° 296, p. 3340). Dr. Mario Alberti, Dr. Luigi Dell'Acqua e Dr. Ettore Giorgetti, già vice-direttori sono ora condirettori; Franco Alberio, Gianni Berto e Federico Arnold, ora domiciliati a Breganzona, già procuratori sono ora vice-direttori; Antonio Gentilini, da Gentilino in Lugano, Charles Rabeur, da Muntelier BE in Lugano e Adolfo Reichlin, da Steinen SZ, in Breganzona, sono stati nominati procuratori, tutti con firma congiunta con tutti i funzionari ai quali sia stata conferita analoga facoltà.

3 gennaio 1974.

Financial Consultants & Investments Ltd., in Bissonne, investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 23. 9. 1971, N° 222, p. 2330). Dr. Enrico Fracchia, già vice-presidente, Piergiorgio Keller, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Walter Greuter, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

8 gennaio 1974.

Carla e Wanda Bianchi di Agostino, Farmacia-profumeria Vittoria e Indipendenza, in Lugano, società in nome collettivo (FUSC dell'11. 1. 1962, N° 8, p. 94). La società è sciolta dal 1° gennaio 1973. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

8 gennaio 1974. Partecipazione, ecc.

Dwhai Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 9. 4. 1969, N° 81, p. 769). Dr. Rodolfo Schmidhauser, deceduto, non è più amministratore unico della società, e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Bruno Basler, da Holziken AG, in Castagnola di Lugano.

9 gennaio 1974.

CMC Commercio Materiali Ceramici S.A., in Lugano (FUSC del 1. 4. 1971, N° 76, p. 770). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1974 la società ha deciso di modificare lo scopo in: commercio in materiali ceramici, collanti, isolanti ed affini, importazione ed esportazione di questi materiali, assunzione e concessione di rappresentanze nel ramo, e partecipazione ad altre società similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

9 gennaio 1974. Costruzioni, ecc.

Pavisti S.A., in Pazzallo, impresa di costruzioni generali, ecc. (FUSC del 27. 11. 1973, N° 278, p. 3153). Nuovo recapito: Via dei Giardini (uffici privati).

9 gennaio 1974. Immobili, ecc.

Torrey S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 8 gennaio 1974. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisaldi S.A.

9 gennaio 1974. Immobili, ecc.

Doliana S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 8 gennaio 1974. Scopo: la compra-vendita e l'amministrazione di beni immobili. Capitale: Fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Achille Ferrara, da ed in Lugano. Recapito: Via Aprica 20, c/o l'amministratore.

10 gennaio 1974. Radio, ecc.

Cometta Elettronica SA, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 dicembre 1973. Scopo: commercio, installazione e rappresentanze di radio, televisori, impianti di auto diffusione ad alta fedeltà, dischi e altri mezzi audiovisivi, apparecchiature e impianti elettronici in genere. Capitale: Fr. 300.000, diviso in 600 azioni al portatore da Fr. 500 ciascuna, interamente liberate. La società assume a far tempo dal 28 febbraio 1973 attivo e passivo della ditta individuale «Radio TV Columbia HI-FI Dischi Carlo Cometta», in Lugano, come al bilancio del 28 febbraio 1973 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto del 21 dicembre 1973, che presenta un attivo di Fr. 460.370.51 (cassa, banca, ecc.) ed un passivo netto di Fr. 162.370.51 (creditori, riserva, ecc.) cioè un attivo netto di Fr. 298.000 contro rimessa all'apportatore Carlo Cometta, in Lugano, di 596 azioni al portatore da Fr. 500 ciascuna. La rimanenza di Fr. 2000 è stata liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della ditta individuale «Radio TV Columbia HI-FI Dischi Carlo Cometta», in Lugano, sopra cancellata. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Carlo Cometta, da Arogno, in Massagno, presidente; Dr. Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana, in Lugano, membro; Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Sorengo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Piazza Riforma, c/o Carlo Cometta.

10 gennaio 1974. Partecipazioni, ecc.

Prigui S.A., in Cadempino. Società anonima con atti notarili e statuto del 19 dicembre 1973 e 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gaspare Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Lugano. Recapito: Villa della Acacie, c/o Dr. Giacomo Ghezzi.

Distretto di Mendrisio

8 gennaio 1974. Trasporti internazionali, ecc.

Sotrin S. a. g. l. in liquidazione, in Chiasso, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 18. 12. 1970, N° 296, p. 2883). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

8 gennaio 1974. Arredamenti.

Tutto per la casa di Graziano Renzi, in Coldrerio, commercio di articoli per arredamento di abitazioni e uffici (FUSC del 1. 3. 1973, N° 50, p. 572). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale. Tutto per la casa di Guido Foschini, iscritta in seguito.

8 gennaio 1974. Arredamenti.

Tutto per la casa di Guido Foschini, in Coldrerio. Titolare della ditta individuale è Guido Foschini, da Mendrisio, in Coldrerio. La ditta riprende, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale. Tutto per la casa di Graziano Renzi, sopra radiata. Commercio di articoli per arredamento di abitazioni e uffici.

8 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 624, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

8 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 625, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

8 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 626, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

8 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 627, in Chiasso. Società anonima holding, con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

8 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 628, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 629, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 630, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 631, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 632, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 633, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 634, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: Fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 635, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con par-

ticolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Holding 16 Pini, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 15. 6. 1965, N° 136, p. 1878). Con decisione assembleare del 19 dicembre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 200.000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate interamente mediante compensazione di un credito verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Lenarfo Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 18. 9. 1972, N° 219, p. 2434). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Creme alimentari e succhi.

Sicas S.A. in liquidazione, in Chiasso, la fabbricazione e vendita in Svizzera e all'estero di creme alimentari e succhi ecc. (FUSC del 14. 10. 1971, N° 240, p. 2503). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Utensili di metallo.

Consul A.G. in liquidazione (Consul S.A. in liquidazione) (Consul Ltd. in liquidazione), in Morbio Superiore, commercio di piccoli utensili di metallo, ecc. (FUSC del 20. 9. 1972, N° 221, p. 2455). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Pert Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, società anonima (FUSC del 24. 10. 1972, N° 250, p. 2759). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Libri artistici.

Gentino S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'edizione e la riedizione di capolavori di libri artistici, ecc. (FUSC del 4. 12. 1972, N° 285, p. 3113). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Kendryo Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 13. 12. 1972, N° 293, p. 3199). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Its Inter Trading Services in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, società anonima (FUSC del 4. 8. 1972, N° 181, p. 2066). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974.

Carrozzeria Centrale S.A. in liquidazione, in Mendrisio, gestione di una carrozzeria per automobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, N° 287, p. 3136). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Legnami.

ABC Timber S.A. in liquidazione, in Chiasso, la rappresentanza in esclusiva o in compartecipazione per legnami, ecc. (FUSC del 18. 9. 1972, N° 219, p. 2434). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Kudos S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 26. 4. 1973, N° 96, p. 1162). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 gennaio 1974. Partecipazioni.

Rosaholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 628). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

10 gennaio 1974. Prodotti chimici.

Società Anonima Emanuele Centone, in Chiasso, importazione, esportazione in prodotti chimici, ecc. (FUSC del 20. 7. 1972, N° 168, p. 1925). Alfonso Pezzati, già procuratore, è stato nominato direttore, con firma abbinata ad altro avente diritto.

10 gennaio 1974. Titoli azionari, ecc.

Mizar A.G., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1974. Scopo: la compravendita di titoli azionari e di obbligazioni per conto proprio e di terzi, mediazioni di compravendita di società od enti. La società potrà inoltre partecipare e finanziare altre imprese, nonché emettere prestiti obbligazionari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Renato Bullani, da Lignetino, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o studi fiduciari Campionovo-Bullani, Corso San Gottardo 32.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 636, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 637, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 638, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 5.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 649, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7

membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 650, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 651, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 652, in Chiasso, Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 9 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Valcorno, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

10 gennaio 1974. Immobili.

Temara S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1971, N° 291, p. 2995). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 1).

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Bagata S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 8. 2. 1971, N° 31, p. 303). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 1).

10 gennaio 1974. Immobili.

Nemesa S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'acquisto e l'amministrazione di terreni e proprietà immobiliari, ecc. (FUSC del 2. 7. 1973, N° 151, p. 1877). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

10 gennaio 1974. Involutori.

Salca S.A. in liquidazione, in Chiasso, la fabbricazione e lo smercio di involucri di carta e di celophan, ecc. (FUSC del 6. 11. 1972, N° 261, p. 2871). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Bouliue Vaches S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 5. 11. 1973, N° 259, p. 2961). Con decisione assembleare dell'8 gennaio 1974 la società ha modificato la ragione sociale in **Trade Tecnic Business Ltd.** e lo scopo come segue: la conclusione di affari commerciali e di contratti di consulenza tecnica. Inoltre la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, in particolare nel settore dell'allevamento di bovini. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Triton Hotels Finanziaria per lo sviluppo del turismo S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 23. 3. 1971, N° 68, p. 679). Con decisione assembleare dell'8 gennaio 1974 la società ha modificato la ragione sociale in **Triton Finanziaria per lo Sviluppo Immobiliare S.A.** e lo scopo come segue: operazioni finanziarie per lo sviluppo immobiliare, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, in particolare nel settore immobiliare. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 gennaio 1974. Impresa costruzioni.

Piffaretti Carlo, in Mendrisio, impresa costruzioni (FUSC del 12. 6. 1963, N° 134, p. 1721). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Cobbo S.A., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Meida S.A., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 gennaio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

10 gennaio 1974. Partecipazioni.

Waad - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

10 gennaio 1974.

Garage du Pillon - F. Zumbrunnen e M. Erbetta, a Aigle, exploitation d'un garage, société en nom collectif (FOSUC du 11. 9. 1972, p. 2385). L'associé Michel Erbetta s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute dès le 31 décembre 1973. La raison est radiée. L'associé Freddy René Zumbrunnen, de La Lenk BE, à Planchamp sur Clarens, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison est **Garage du Pillon - Freddy Zumbrunnen**.

10 janvier 1974. Menuiserie.

Jean Jordan, a Les Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, entreprise de menuiserie et construction de chalets, en faillite (FOSUC du 21. 7. 1971, p. 1811). Par décision du 11 février 1972, le président du tribunal a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée.

10 janvier 1974.

Frank et Schulte S.A., a Aigle (FOSUC du 3. 5. 1973, p. 1254). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1974, la société a décidé: de transformer les actions actuellement de fr. 1000 en actions de fr. 10000 chacune; les anciennes actions sont annulées. Il est délivré aux anciens actionnaires une nouvelle action de fr. 10000 pour 10 actions anciennes de fr. 1000; de porter le capital social de fr. 200000 à fr. 500000 par l'émission de 480 actions nouvelles de fr. 10000 nominatives. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 500000 divisé en 500 actions nominatives de fr. 10000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau d'Echallens

9 janvier 1974. Génie civil.

ICC Ingénieurs conseils en construction, à Cugy. Suivant acte authentique et statuts du 7 janvier 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, l'étude, la surveillance, la direction et la réalisation de tous travaux de génie civil et de construction immobilière. Le capital social est de fr. 60000, divisé en 120 actions au porteur de fr. 500 chacune, libérées à concurrence du tiers. Les publications de la société sont faites dans la FOSUC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. **Pierre-André Longchamp**, de Malapalud, à Cugy, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: dans les locaux de la société, à Cugy, En Saulin.

Bureau de Nyon

9 janvier 1974. Machines.

Max Emile Frey, à Coppet, importation et exportation dans le domaine des machines en tout genre, de la métallurgie, de l'alimentation et du textile (FOSUC du 18. 10. 1971, p. 2528). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

9 janvier 1974.

Société Immobilière A Gingsins, à Gingsins, société anonyme (FOSUC du 19. 11. 1968, p. 2503). Le président Jacques Ricci, est décédé; ses pouvoirs sont radiés. **Willy Sutter**, de Genève, à Veveyr GE, est nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 janvier 1974. Textiles.

Stratovel S.A., à Gland, fabrication, achat, vente, de tous produits textiles (FOSUC du 9. 3. 1974, p. 653). Les pouvoirs du directeur **Gérard Schreines** sont radiés. **Paul Seiler**, d'Einsiedeln, à Gland, est nommé directeur adjoint; il signera collectivement à deux.

Bureau d'Orbe

8 janvier 1974. Maçonnerie.

Duvillard et Cie, à Chavornay. Germaine-Hélène Duvillard, Maurice-Fernand et Georges André, tous de Combremont-le-Petit, à Chavornay, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, carrelages et revêtements. Reprise des actifs et passifs de l'entreprise Germaine Duvillard (non inscrite).

10 janvier 1974.

Port-Franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA), à Chavornay (FOSUC du 27. 7. 1973, N° 173, p. 2117). **Gérard Borgeaud**, premier vice-président du conseil d'administration et président du comité de direction est décédé; sa signature est radiée. **Gabriel Despland**, président du conseil d'administration, devient en même temps président du comité de direction. **Pierre Ramelet**, est nommé vice-président du conseil d'administration et du comité de direction. Bureau: Vers la Gare.

10 janvier 1974.

Danzas S.A., succursale de Vallorbe. Siège principal à Bâle (FOSUC du 8. 2. 1973, N° 32, p. 381). Ont été nommés fondateurs de pouvoirs, avec signature collective pour la succursale de Vallorbe: **Maurice Marchon**, de Vuisternens-en-Ogoz, à Vallorbe, et **Robert Weiss**, de Sennwald SG, à Vallorbe.

Bureau d'Oron

10 janvier 1974.

Documentation Imthurn S.A. succursale de Corcelles-le-Jorat, succursale de Corcelles-le-Jorat, programmation à façon pour les utilisateurs d'ordinateurs électroniques (FOSUC du 24. 6. 1970, p. 1453), avec siège principal, à Kilchberg ZH. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Vevey

9 janvier 1974. Alimentation.

A. Cappelli, à Montreux (FOSUC du 21. 3. 1967, p. 995); commerce d'alimentation aux Avants. La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

9 janvier 1974. Tea-room.

Giuseppe Scoglio, à Vevey. Titulaire: Giuseppe Scoglio, d'Italie, à Montreux. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «La Cale a Pippo». Place du Marché 9.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

7. Januar 1974. Gaststätte.

Anita Blatter, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, «Café Wenger» (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2430). Infolge Ueborgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

7. Januar 1974. Speditionsgeschäft.

Danzas AG, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Speditionsgeschäft und Reisebüro (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 295). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: **René Schmid**, von und in Naters.

7. Januar 1974.

Hotel Christiania, Kurt Anthamatten, in Saas-Almagell. Inhaber dieser Firma ist Kurt Anthamatten, von und in Saas-Almagell. Hotel.

7. Januar 1974.

Tea-Room, Restaurant Jaeger, in Visp. Tea-Room und Speiseraustrant (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1966, S. 2285). Infolge Ueborgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

7. Januar 1974.

Restaurant «Chez Heini», Heinrich Biner, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Biner, des Heinrich, von und in Zermatt. Restaurant. Geschäftsadresse: Wiesti.

Bureau de St-Maurice

10 janvier 1974.

Laiterie de Fully, à Fully, société coopérative (FOSUC du 10. 2. 1959, p. 457). L'assemblée générale du 29 mai 1973 a modifié les statuts de la société: les parts sociales, nominatives, sont de fr. 1000. **Raymond Bender**, **Anselme Carron** et **Marcel Carron**, sont

démisionnaires; leurs signataires sont radiés. André Ducrey est nommé président; Roger Lovey, de Camille, vice-président; Charly Vallotton, secrétaire; tous de et à Fully. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

10 janvier 1974. Confection.
Marc Zilio, à Monthey. Titulaire: Marc-Aurèle Zilio, de Châteaud'Oex, à Monthey. Commerce de confections. Place Centrale 1. 10 janvier 1974. Menuiserie.

Roger Ballays, à Doréanaz. Titulaire: Roger Ballays, de et à Doréanaz. Menuiserie, charpenterie.

10 janvier 1974. Immeubles.
Welnico SA, à Bagnes, immeubles (FOSC du 28.11.1963, p. 3387). L'administrateur André Noverraz est décédé et sa signature radiée. Nouvel et unique administrateur, signant individuellement: Edmond Sauthier, de Volèges, à Martigny. Bureau: à Martigny, avenue de la Poste, chez M^e Ed. Sauthier.

Bureau de Sion

9 janvier 1974. Immeubles.
Joli Mont S.A., à Icoigne, achat, vente de terrains (FOSC du 16.8.1971, N° 189, p. 2028). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24.11.1973, la société a modifié ses statuts sur différents points dont certains ne sont pas soumis à publication. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; les actions jusqu'ici nominatives ayant été converties en actions au porteur. Les communications et convocations sont actuellement adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de un à cinq membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 janvier 1974. Immeubles.
S.I. Clos des Sablières S.A., à Sion, acquisition, vente, gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 5.3.1973, N° 53, p. 604). Antoine Oltramare, membre et président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: André Filippini, de et à Sion, président; Guillaume Favre, membre et secrétaire, inscrit; Armand Michaud, de Vionnaz, à Sion, membre; Pierre-André Bornet, de Nendaz, à Sion, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

9 janvier 1974.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse SA) (Alluminio Svizzera SA) (Swiss Aluminium Ltd) à Chippis (FOSC du 4.1.1974, N° 2, p. 17). La signature de Dr. Dietrich, directeur, est radiée. Les procurations de Jules Devaux, Kurt Heimann et Max Märki, sont éteintes.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 janvier 1974. Appareils électroniques.
Witschi et Cie, à Peseux, fabrication et vente d'appareils électroniques, société en nom collectif (FOSC du 19.6.1970, N° 140, p. 1415). La maison confère procurations individuelles à Joachim Karlheinz Rannenberger, de nationalité allemande (RFA), à Cortaillod.

10 janvier 1974. Bureau fiduciaire.
René Stocker, à Peseux, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 22.2.1963, N° 44, p. 555). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

10 janvier 1974. Boîtes de montres.
A.J. Nistlé, à Peseux, fabrication de boîtes de montres or, commerce de bijouterie, joaillerie et objets d'art (FOSC du 22.5.1947, N° 117, p. 1386). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 janvier 1974. Gysserie.
Giovannini et Röschli, à La Chaux-de-Fonds, gysserie-peinture, société en nom collectif (FOSC du 2.7.1973, N° 151, p. 1878). Nouvelle adresse: rue Arthur Munger 12.

10 janvier 1974. Horlogerie.
Solinox S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier d'horlogerie et de mécanique de précision, etc. (FOSC du 27.12.1973, N° 301, p. 3399). Le conseil d'administration est composé de Maurice Pétignat, président, déjà inscrit, maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds; Arlette Pétignat née Comment, femme de Maurice, maintenant domiciliée à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici administratrice devient vice-présidente; Francis Roulet, de La Sagne et des Ponts-de-Martel NE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouveau), et Willy Wannier (déjà inscrit). Les administrateurs sans signature Paul Bachmann, Charles Maguelin et René Feihbaum ont démissionné. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et de la vice-présidente et signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 janvier 1974. Charpenterie.
Willy Götz, à Buttet, charpenterie-menuiserie (FOSC du 16.2.1942, N° 37, p. 361). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 janvier 1974. Menuiserie.
Wildy Götz, à Buttet. Le chef de la raison est Wildy-Jean Götz, de Travers, à Buttet. Menuiserie, charpenterie, ébénisterie et agencements de cuisines.

Bureau de Neuchâtel

9 janvier 1974.
Société Immobilière La Maison Carrée S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 4 janvier 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation, la gérance et la vente d'immeubles. Elle acquerra pour le prix de fr. 1 100 000 l'article 1902 du cadastre de Marin-Epagner. Le capital social est de fr. 400 000, divisé en 25 actions de fr. 16 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications se font par lettre chargée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Michel Joseph Wolf, de Rüttenen, à Hauterive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Faubourg du Lac 2.

10 janvier 1974.
Ebauches Electroniques S.A., à Marin, commune de Marin-Epagner (FOSC du 23.8.1972, N° 197, p. 2231). Renaud Langer, de Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges NE, à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

8 janvier 1974. Boulangerie.
Magnenat, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 5.11.1952, p. 2701). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 janvier 1974. Banque.

Bordier et Co, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 25.1.1973, p. 245). Hugues Galissard de Marignan et Philippe Triplet ont été nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux par procuration. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Maurhofer, de Hunzenschwil AG, à Chêne-Bougeries, et Jean-Daniel Sigel, de Chêne-Bougeries, à Avully.

8 janvier 1974.

Philippe Gaillard et Michel Picot, à Choulex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1974. Associés: Philippe Gaillard, de et à Choulex, et Michel Picot, de France, à Les Allinges (Hte-Savoie, F). Entreprise de ferblanterie-plomberie. Chevrier. Atelier: Chêne-Bougeries, 7, chemin de la Troupe.

8 janvier 1974. Banque.

Gonet & Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 14.11.1973, p. 3046). Jacques Mottaz, nommé directeur, continue à signer individuellement par procuration. Gérard Fonjallaz, nommé sous-directeur, continue à signer collectivement à deux par procuration. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Marc Motet, de Perly-Certoux, à Avully.

8 janvier 1974. Maçonnerie.

Lautenschläger & Homann, à Genève, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 19.4.1973, p. 1109). Bodo Homann n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Marie-Thérèse Lautenschläger reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Marie-Thérèse Lautenschläger**, à Genève.

8 janvier 1974. Banque.

Pictet et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 9.1.1973, p. 56). Jean-Jacques Gautier n'est plus associé. La procuration de Raymond Petitpierre est radiée. Jean-Pierre Babel, maintenant domicilié à Presinge, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; Louis Wassmer, maintenant domicilié à Thônex; Robert Junod, Jean Pilloud et Max Theiler ont été nommés sous-directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux par procuration. Procuration collective à deux a été conférée à Gilbert Cochet, d'Anières, à Corsier; Paul Ettlin, d'Ennetbürgen NW, à Chêne-Bougeries; Roland Larequi, de Genève, à Vernier; Georges Luisier, d'Onex, à Genève; Michel Pasquier, de et à Genève; Eric Stry, de et à Genève; Charles-Henri Pictet, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Ivan Pictet, de et à Genève. Georges Turban est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy. Henry Raymond à Genève, Raymond Luscher à Troinex et Wilhelm Sutter à Crans-près-Céligny VD.

8 janvier 1974.

Excoma Holding SA, à Genève (FOSC du 31.12.1968, p. 2825). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 3.1.1974, p. 4). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 janvier 1974.

Télémedecine SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 6.9.1973, p. 2470). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 janvier 1974.

Société Immobilière Blandonnet D. à Genève, société anonyme (FOSC du 25.6.1963, p. 1860). Jacques Ricci (décédé) et André Dutoit ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Naef, de et à Genève, président, et Gérald Dentand, de Choulex, à Carouge, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 janvier 1974. Photos.

Canon SA, Genève, à Genève, appareils photographiques, etc. (FOSC du 29.3.1973, p. 839). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 8000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 3 janvier 1974.

8 janvier 1974. Participations.

Cespelminis Holding SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1973. But: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles. La société n'exerce aucune activité en Suisse, si ce n'est celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Becker, de Locle NE, à Chêne-Bougeries, président, et Claude Henriod, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8 c, avenue de Champel.

8 janvier 1974. Assurances.

Chamay & Cie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1973. But: exploitation d'une agence générale d'assurances. Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 80 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Chamay, de Genève, à Vandoeuvres, président; Dominique Chamay, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Pierre Chamay, de Genève, à Lancy. Signature: individuelle de Charles Chamay ou collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Argand, de Corsier, à Onex; Raymond Roulet-Matton, de France, à Laconnex, et Gebhard Gmünder, d'Appenzell, à Onex. Adresse: 8, rue Bovy-Lysberg.

8 janvier 1974.

Club Intreco, à Genève, association. Date des statuts: 28 septembre 1973. But: sauvegarder les intérêts de ses membres en organisant des programmes d'actions communes, des séminaires, des échanges d'idées dans le domaine de la diffusion de renseignements. Ressources: cotisations annuelles des membres, contribution annuelle de la société «Intreco Communications SA» à Genève, dons et legs. Direction: comité de trois membres. Signature: collective à deux de Horacio Klabin, du Brésil, à Rio de Janeiro, président; Michael André Barth, de Zurich, à Genève, secrétaire, et Yves Defago, de Val d'Illiez VS, à Gingsins VD, trésorier, tous membres du comité. Adresse: 13, rue de la Fontaine.

8 janvier 1974. Brevets.

Confinin SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1973. But: exploitation de tous brevets et licences, notamment dans le domaine para-médical, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

8 janvier 1974.

Société Immobilière Cypris, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.8.1973, p. 2184). Nouvelle raison de commerce: **SI Mihoro Chisan**, Genève. Statuts modifiés le 21 décembre 1973.

8 janvier 1974.

Éditions Kister SA (Verlag Kister AG) (Kister Publishing Co), à Genève (FOSC du 5.4.1971, p. 803). Thomas Fenwick, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. L'administrateur Pierre Kister est maintenant domicilié à Gland VD. Procuration collective à deux a été conférée à Jeanne Cabussat, de et à Genève. La procuration d'Ingrid Möri est radiée.

8 janvier 1974. Tous produits.

Lotard SA, à Genève, tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 4.2.1965, p. 380). Nouveau siège: Collonge-Bellerive. Statuts modifiés le 20 décembre 1973. Adresse: Vésénaz, 197, route de la Capite.

8 janvier 1974.

Landlord Realty Investments SA, à Genève, affaires immobilières (FOSC du 10.12.1973, p. 3270). Nouvelle adresse: 2, rue Bovy-Lysberg.

8 janvier 1974.

Société Immobilière Lucior, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.8.1973, p. 2245). Nouvelle raison de commerce: **SI Takei**, Genève. Statuts modifiés le 21 décembre 1973.

8 janvier 1974.

Société Immobilière de la Maison des Bois, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.6.1961, p. 1897). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière de la Maison des Bois**, en liquidation. Liquidateur: Albert Chalat, de Jussy, à Anières, avec signature individuelle. Jean Aumas, Henri Vergano et Jean-Pierre Schild ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: Anières, 261, route d'Hermance, chez Albert Chalat.

8 janvier 1974. Immeubles.

Mobim SA, à Genève, location et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 22.3.1972, p. 741). Hermann Budich, Ernst Jaeger et Mario Pontremoli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Wyniger, de Köniz BE, à Mändorf ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 janvier 1974.

Société Immobilière Angle Nant Vollandes D. à Genève, société anonyme (FOSC du 8.9.1972, p. 2367). Nouveaux statuts du 7 décembre 1973. Raison de commerce: **Société Immobilière Angle Nant Vollandes D SA**. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Administration d'un à cinq membres: Rodolfo Schmidhauser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bruno Basler, de Holziken AG, à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 janvier 1974. Boîtes de montres.

La Nationale SA, à Genève, fabrication et vente de tout l'assortiment de la boîte de montre, etc. (FOSC du 14.3.1973, p. 698). Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Girod, de France, à Genève; Paul Robert-Nicoud, de Locle NE, à Confignon; Roland Zahnd, de Guggisberg BE, à Genève, et Robert Neuville, de Maroggia TI, à Genève.

8 janvier 1974.

Parking des Alpes SA, à Genève (FOSC du 2.12.1971, p. 2915). Division des 400 actions de fr. 200, nominatives, en 800 actions de fr. 100, nominatives. Capital porté de fr. 80 000 à fr. 4 000 000 par l'émission de 39 200 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 4 000 000, entièrement versé, divisé en 40 000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 21 décembre 1973.

8 janvier 1974.

Compagnie des Machines à coudre Singer, société anonyme, succursale de Genève (FOSC du 17.7.1973, p. 2018). Les pouvoirs de Kurt Miersch, Alain Labergère et John Spycher sont radiés.

8 janvier 1974. Comptabilités.

Sogedes SA, à Genève, gestion de sociétés, comptabilités, etc. (FOSC du 26.10.1971, p. 2605). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 décembre 1973. Les pouvoirs de Bernard Chaney, de même que la procuration d'Yvonne Abegglen, sont radiés.

8 janvier 1974. Instruments médicaux.

Stern Weber SA, à Genève, instruments médicaux et dentaires, etc. (FOSC du 5.10.1972, p. 2579). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 12 décembre 1973. Adresse: 18, chemin des Batailles.

8 janvier 1974. Machines.

Tilcafix SA, à Genève, machines et outils, etc. (FOSC du 11.8.1970, p. 1823). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 19 décembre 1973. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Burgi, de Lyss BE, au Grand-Saconnex. La procuration de Marguerite Grosjean est radiée. L'administrateur Charles Zürcher signe collectivement à deux. Adresse: 18, rue des Caroubiers.

8 janvier 1974. Participations.

Urban Holding SA, à Sion (FOSC du 7.12.1973, p. 3253). Nouveau siège: Genève. Statuts originaux du 23 novembre 1973, modifiés le 14 décembre 1973. But: prise de participations dans d'autres entreprises, gestion et mise en valeur de ces participations. La société n'exercera à Genève aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Mudry, de Lens VS, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Charles-Bonnet, chez Louis Mudry, avocat.

8 janvier 1974.

Société Immobilière Virevent, à Genève, société anonyme (FOSC du 3.8.1973, p. 2184). Nouvelle raison de commerce: **SI Chisan**, Genève. Statuts modifiés le 21 décembre 1973.

8 janvier 1974. Immeubles.

SI rue des Vollandes 40, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.9.1972, p. 2367). Nouveaux statuts du 7 décembre 1973. Raison de commerce: **Société Immobilière Rue des Vollandes 40 SA**. Administration: un à cinq membres. Rodolfo Schmidhauser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bruno Basler, de Holziken AG, à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 janvier 1974. Alimentation.

F. W. Woolworth & Co SA, à Genève, produits alimentaires, vêtements, etc. (FOSC du 28.1.1960, p. 303). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 112 500 par l'émission de 625 actions de fr. 100, nominatives, libérées à concurrence de fr. 25 000, par compensation. Capital: fr. 112 500, versé à concurrence de fr. 45 000, divisé en 1125 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 18 décembre 1973.

9 janvier 1974. Photographie.

Bernard Barazzoni, à Genève. Chef de la maison: Bernard Barazzoni, de Genève, à Saint-Genis-Pouilly (Ain, F). Atelier de graphisme et de photographie. 2, boulevard des Philosophes.

9 janvier 1974. Vêtements.

Bernard Broillet, à Carouge, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 1.11.1972, p. 2833). Nouvelle raison de commerce: «Moddoma Bernard Broillet».

9 janvier 1974. Taxi.

Pierre Deguy, à Genève, entreprise de taxi (FOSC du 12.10.1970, p. 2299). Nouvelle adresse: 47, rue des Pâquis.

9 janvier 1974. Levée d'ordures.

Charles Martin et Alvaro Poncelas, à Lancy, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1974. Associés: Charles Martin, de Confignon, à Lancy, et Alvaro Poncelas, d'Espagne, à Lancy. Signature: collective à deux des associés. Levée d'ordures. Petit-Lancy. 51bis, route du Pont-Butin.

9 janvier 1974. Calfeutrage de portes et fenêtres.
Isol-Air Panighetti & Brunner, à Vernier, calfeutrage de portes et fenêtres, etc., société en nom collectif (FOSC du 20.10.1971, p. 2552). Giacomo Panighetti n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé René Brunner reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Isol-Air Panighetti & Brunner, René Brunner succ., à Vernier. Nouvelle adresse: 21, avenue du Lignon.

9 janvier 1974. Immeubles.

Aclef SA, à Genève, immeubles ou droits immobiliers, etc. (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 20 décembre 1973. Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Studer, de Genève, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 166, route de Vernier, chez Sopriège, Société privée de gestion et de participation SA.

9 janvier 1974. Produits chimiques.

Chemodyne SA, à Genève, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 8. 3. 1973, p. 643). Réunion des 5000 actions de fr. 100, au porteur, en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 décembre 1973.

9 janvier 1974.

CMC Consulting & Management Corporation SA, à Genève, gestion et administration de sociétés, etc. (FOSC du 30. 3. 1972, p. 824). Charles Passer, Paul Passer et Franz Hayoz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Martin Huber, d'Urdorf ZH, à Genève, et Jacqueline Bischof, de à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 janvier 1974. Participations.

Dicema SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 décembre 1973. But: administration de toutes participations financières ainsi que financement d'entreprises ou sociétés de toute nature. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Petitot, chez la Fiduciaire Privée SA.

9 janvier 1974. Produits divers.

Euratec SA, à Chêne-Bourg, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1973. But: achat, vente, représentation, distribution et fabrication de tous les produits, machines et appareils destinés au traitement de l'eau et de l'air. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à sept membres; Heinz Leidner, de et à Chêne-Bourg, président; René Bauer, de Cartigny, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Pirmin Noesberger, de Saint-Antoine FR, à Tavel FR, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, rue Peillonex.

9 janvier 1974.

Cerofinance SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 15. 3. 1973, p. 707). Henri Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 janvier 1974.

Société Immobilière Les Hutins J, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 5. 1968, p. 1049). Statuts modifiés le 19 décembre 1973, sur un point non soumis à l'inscription.

9 janvier 1974.

SI Les Hutins K, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Statuts modifiés le 19 décembre 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

9 janvier 1974. Participations.

Mesos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 19. 12. 1973, p. 3356). Nouvelle adresse: 64, rue du Stand.

9 janvier 1974. Opérations financières.

Nortrading SA, à Genève (FOSC du 29. 5. 1973, p. 1560). But modifié: toutes opérations financières et de commerce; achat et vente de matières premières; toutes opérations de clearing; négociation et courtage d'effets de change commerciaux ou financiers, de papiers valeurs de toutes espèces et de titres libellés en toutes devises; pratique de toutes opérations financières fiduciaires; achat et vente de tous biens immobiliers ainsi que prise de participations dans toutes entreprises similaires, dans les banques ou dans des sociétés commerciales, financières et industrielles. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle strictement réservée à son administration. Statuts modifiés le 20 décembre 1973. Raphaël Levi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 janvier 1974. Appareils de chauffage.

G. Nössler SA, à Genève, installation d'appareils de chauffage, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2137). Odette Augsburg, Paullette Gottfried et Edmond Berdoz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de la première sont radiés. Administration: Gebhard Nössler, président; Paul Elzrodt, nommé vice-président; Zelly Bourgeois, de Ballaigues VD, à Genève, secrétaire; Jack Kuratli, d'Uetikon ZH, à Hergiswil NW, et Werner Brütisch, de Buch SH, à Lucerne. Signature individuelle du président ou collective du vice-président et de la secrétaire.

9 janvier 1974. Produits divers.

Overseas Apeco Ltd, à Lancy, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 27. 11. 1972, p. 3054). Signature individuelle a été conférée à Roberto Barboni, d'Italie, à Lancy, directeur.

9 janvier 1974. Produits chimiques.

PPG Industries International SA, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 16. 10. 1970, p. 2430). Statuts modifiés le 18 décembre 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

9 janvier 1974.

«Sades» Société anonyme d'éditions scientifiques et industrielles, à Chêne-Bourg (FOSC du 26. 11. 1973, p. 3144). Nouveau siège: Pregny-Chambésy. Statuts modifiés le 20 décembre 1973. Adresse: 254, route de Lausanne.

9 janvier 1974. Produits divers.

Sogerep SA, à Genève, produits et articles de toute nature et de toute provenance (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3074). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Division des 50 actions de fr. 1000 au porteur, en 100 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 21 décembre 1973. Jean-Louis Paccanari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rodolphe Wittmer, de Bâle, à Genève, président; Jean Kerguen, de France, à Marseille, secrétaire, et Jeannine Wittmer, de Bâle, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 82, rue du Rhône.

9 janvier 1974. Télévision.

Televisa SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1973. But: achat, vente, transformation, sélection et essai de semi-conducteurs et de tous produits électroniques, plus particulièrement dans le domaine de la télévision. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Ida Emery, de Genève, à Lancy, administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: 27, chemin de la Vendée.

9 janvier 1974. Machines à cartes perforés.

IBM (Suisse), succursale de Genève, à Genève, machines à cartes perforées, etc. (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2962). Edy Stünzi, directeur général adjoint, a été nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

9 janvier 1974. Expédition.

Kühne & Nagel Société Anonyme, succursale de Genève, entreprise d'expédition, etc. (FOSC du 18. 7. 1973, p. 2031). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à William Penneveyre, de Lausanne, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Das Sparheft Nr. 300 1262 3 der Graubündner Kantonalbank St. Moritz, lautend auf den Namen des Herrn Valentin Thurnes, enthaltend einen Betrag von vermutlich Fr. 24 016.60, wird seitens des Eigentümers als vermisst gemeldet. Auf Gesuch hin ergeht die vorliegende öffentliche Aufforderung, dieses vermisste Sparheft spätestens innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, wird dieses Namensparheft als kraftlos erklärt. Die Veröffentlichung dieser Aufforderung erfolgt dreimal im Schweizerischen Handelsamtsblatt und einmal im kantonalen Amtsblatt. (175^b)

7505 Celerina, den 17. Januar 1974

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Maloja:
Dr. R. Z. Ganzoni

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Juli 1948 von Fr. 2000.—, Belege Serie III, Nr. 432, lastend auf Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 405, der Bertha Brunner-Knecht, Seng, Iseltwald.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (174^b)

3800 Interlaken, den 18. Januar 1974

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Die nachstehenden Titel werden als vermisst gemeldet:

2 Inhaber-Obligationen Nrn. 532579/80 der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 5000.—, datiert den 11. Januar 1967, Zinsfuß 5%, fällig am 11. Januar 1972.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann. (175^b)

8570 Weinfelden, den 18. Januar 1974

Gerichtspräsidium Weinfelden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 8000.—, datiert 18. Januar 1972, lautend auf Ewald Kahlenberg, Kaufmann, geboren 1907, Via G. Rispi 6, Locarno, zugunsten des Schweizerischen Bankvereins Zürich, lastend im 2. Rang auf Blatt 2100 (Grundbuch Unterstrass), Stockwerkeigentum, 75/100 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 1221 mit Sonderrecht an der 1-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss mit Kellerabteil. Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes: Wohnhaus mit Hofunterkellerung und Werkstattanbau, Winterthurerstrasse 151 und Wohnhaus Winterthurerstrasse 155, Zürich 6, mit sechs Arsen 08.1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1050, Plan 17; Pfändt. Verz. 1972 Nr. 12, Serie C Nr. 41546, GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (169^b)

8000 Zürich, den 8. Januar 1974

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Premier avis

Par décision du 16 janvier 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 9000.— inscrite au Registre foncier le 2 novembre 1956 sous P.J. 364 grevant la parcelle 2944 feuille 16 de la commune de Thônex, propriété de Dame Marguerite Sarkisoff, née Granata, et sur les droits de copropriété de cette dernière sur la parcelle No 822 feuille 16 de la commune de Thônex, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. S. XIX (168^b)

1211 Genève, le 16 janvier 1974

Tribunal de première instance
Jean Maye, président

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur, de fr. 60 000.—, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, inscrite au Registre foncier le 2 décembre 1946 sous No. 230 783, est sommé de me la produire jusqu'au 31 janvier 1975. (170^b)

1003 Lausanne, le 17 janvier 1974

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
S. Contini

La pretura di Leventina, in relazione all'istanza 10 gennaio 1974, ed in applicazione degli art. 870 e ss CCs, 981, 982 e 984 CO, 2b., 5 LAC diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 30 000.— — rogito No. 1863 avv. Francesco Cattaneo, Faido —, iscritto al Vol. II No. 139 del 19 febbraio 1934, del registro delle ipoteche RFP di Leventina, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (151^b)

6760 Faido, il 11 gennaio 1974

Il pretore di Leventina:
avv. Raimondo Peduzzi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 18. Januar 1974 wurde der vermisste Schuldbrief vom 25. November 1931, Beleg I/6283 im 3. Rang für Fr. 3000.—, lautend zugunsten Baugesellschaft Lotzwil AG, haftend auf Lotzwil-Gbbl. Nr. 719, als kraftlos erklärt. (178)

4912 Aarwangen, den 18. Januar 1974

Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Sparheft Nr. 201713.6 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Spreitenbach, Wert per 26. Juni 1973 Fr. 2228.60, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (167)

5400 Baden, den 16. Januar 1974

Bezirksgericht Baden

Schuldbrief vom 10. November 1927 per Fr. 18 000.— auf IR Niederrohrdorf Nr. 1133 und Nr. 514, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (168)

5400 Baden, den 16. Januar 1974

Bezirksgericht Baden

Nachdem innert Jahresfrist seit Auskündung der Namensschuldbrief von Fr. 990.—, datiert den 24. März 1916, lastend im ersten Rang auf den beiden Waldparzellen alt. Kat. Nrn. 3660 und 4164 der Munizipalgemeinde Matzingen, Pfandprotokoll Bd. 32, S. 180. Schuldner und Pfandgegenstände: Otto Rümeli-Grob, geboren 1894, Dingenhart; Gläubiger: Emanuel Weil und Gabriel Ortlieb, Zürich, später Thurgauische Kantonalbank Frauenfeld, nicht vorgelegt worden ist, wird dieser als kraftlos erklärt. (177)

8500 Frauenfeld, den 18. Januar 1974

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Mit Beschluss vom 27. November 1973 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief für kraftlos erklärt: Namensschuldbrief für Fr. 200 000.—, ausgestellt am 8. April 1971, lautend auf den Schuldner Walter Meyer, geboren 1924, von Zürich und Hallau SH, Kaufmann, wohnhaft Ruchenacherstrasse 14, 8126 Zumikon, im ersten Rang lastend auf der Liegenschaft Grdst.-Nr. 2133, Grundregisterblatt 1036, neu: Grdst.-Nr. 2771 gemäss Nachführungstabelle Nr. 432, Wohnhaus Ruchenacherstrasse 14, Vers.-Nr. 726, mit früher ca. 2603 m², neu ca. 3536 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Miesleren in Zumikon. Gläubigerin ist die Stiftung Carl Meyer für Personalfürsorge, früher Sumatrassstrasse 27, 8006 Zürich, jetzt c/o Schweizer Annoncen AG «ASSA», Rietstrasse 35, 8059 Zürich. (176)

8706 Meilen, den 20. Dezember 1973

Im Namen des
Bezirksgerichtes Meilen;
der a.o. Substitut:
Dr. Aepli

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 17. Januar 1974 den Inhaber-Schuldbrief vom 7. November 1966 über Fr. 5000.— zu Gunsten der Solothurnischen Leihkasse, Solothurn, haftend nach Kapitalvorgang Fr. 46 000.— auf GB Solothurn Nr. 2524, kraftlos erklärt. (179)

4500 Solothurn, den 17. Januar 1974

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. Dezember 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt: 1 Zertifikat über 24 Namenaktien der «Neuen Zürcher Nachrichten» Verlags AG, Zürich, zu je Fr. 50.— nom., lautend auf Katholisches Pfarramt Liebfrauen-Kirche, Weinbergstrasse 36, 8006 Zürich, Nrn. 1026-1049, Ordnungsnummer 30. (171)

8000 Zürich, den 15. Januar 1974

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. Dezember 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt: Namenaktie zu Fr. 50.— nom. der «Neuen Zürcher Nachrichten» Verlags AG, Zürich, lautend auf Katholisches Pfarramt Horgen, Nr. 1198. (172)

8000 Zürich, den 15. Januar 1974

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Office du Registre des bateaux du canton de Vaud

Réquisition d'immatriculation

Nom: St-Amour.

Port d'attache: Ouchy.

Epoque et lieu de construction: 1971, à Crans-Céligny et Vidy-Lausanne. Constructeurs: Chantier naval Luthy à Crans-Céligny (coque) Alexis Belaieff à Savigny (aménagement et finitions).

Type du bateau: bateau à voile «on toner», construction en bois.

Tonnage: 6150 kg.

Moteur: Volvo Md 2B, 25 CV.

Tirant d'eau: 1,75 m.

Autres signes distinctifs: Grément: sloop. Bateau de croisière à cabine, pont en lamé teak.

Propriétaire: Alexis Belaieff, de nationalité italienne, domicilié à Savigny, et Jean Norbert, originaire de Lausanne, domicilié à Lausanne.

Toute opposition à l'inscription doit être faite par écrit auprès de l'office dans un délai de 20 jours de la présente publication.

Sommaton est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 20 jours à l'office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A67)

1000 Lausanne, le 22 janvier 1974

Le conservateur du Registre des bateaux: C. Haefliger

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Fräulien Emilie Fährndrich Drogistin, Büren a.A., Hauptstrasse 24, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 1. Januar 1974 für die ganze Schweiz auf 1 Jahr festgesetzt. (A61)

3294 Büren a. A., den 16. Januar 1974

Die Ortspolizeibehörde

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Liquidazione parziale

I Signori Emilio e Piero Bistoletti, proprietari della Ditta Bistoletti Ottici, succ. Schütz, Piazza Cioccaro, Lugano, sono stati autorizzati a procedere alla liquidazione parziale del reparto orologeria e del reparto orificeria.

Il divieto di riprendere articoli di orologeria ed orificeria si estende fino al 1° marzo 1977. (A69)

6501 Bellinzona, il 18 gennaio 1974

Dipartimento dell'economia pubblica

ILICO Industrial Leasing & Investment Co. Ltd., Baar ZG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Ilico Industrial Leasing & Investment Co. Ltd. vom 13. Dezember 1973 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 300 000.- nominell auf Fr. 50 000.- nominell herabzusetzen durch Annullierung von 100 Vorkaufaktien zu je Fr. 2500.- nominell, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Inwilerstrasse 11, 6340 Baar, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A70°)

8034 Zürich, den 17. Januar 1974

Florian Niggli
Einzigster VR der Ilico Ltd.

Parim SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} novembre 1973 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: Monsieur Maurice Hess, 35, rue des Pâquis, 1211 Genève 2, d'ici au 31 mars 1974. (A71°)

1700 Fribourg, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Sogespar SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1973, Sogespar SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du C.O., par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A73°)

1700 Fribourg, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Inmanvest Corporation SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1974 en main de M. Emile Gubler, expert-comptable, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A64°)

1200 Genève, le 15 janvier 1974

Le liquidateur

Inmanvest Technical Developments SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1974 en main de M. Emile Gubler, expert-comptable, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A65°)

1200 Genève, le 15 janvier 1974

Le liquidateur

Borda No 1 SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1973, Borda No 1 SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du C.O., par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A74°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Circle Oil Co SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1973, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, Place du Molard, à l'intention de M^e Jacques Cottier, liquidateur. (A63°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Inbeco No 1 SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1973, Inbeco No 1 SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du C.O., par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A75°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Seneca No 1 SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1973, Seneca No 1 SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du C.O., par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A77°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Société Immobilière Rue Peillonex No 29

Société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, 29, rue Peillonex à Chêne-Bourg (Genève) à l'intention de Monsieur Louis-Albert Dubois, liquidateur. (A62°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Sodintin No 1 SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1973, Sodintin No 1 SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du C.O. par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A78°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Stimabo No 1 SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 7 novembre 1973, Stimabo No 1 SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du C.O., par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la Société: M. Edmond Favre, rue de Candolle 11, 1205 Genève, jusqu'au 28 février 1974. (A76°)

1205 Genève, le 16 janvier 1974

Le liquidateur

Lunatie SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1973.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Luc Riethausen, 8, rue du Mont-de-Sion, à Genève. (A66°)

1207 Genève, le 17 janvier 1974

Le liquidateur

SI Corsier Panorama en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 décembre 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, Monsieur Charles Marc Wanner, 16, rue de Coutance à Genève, d'ici le 28 février 1974. (A48°)

1206 Genève, le 21 janvier 1974

Le liquidateur

Jacques Schwob, A l'Emeraude Société anonyme, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société en raison de sa reprise par Bucherer SA Lucerne, à Lucerne.

Les créanciers de la société, qui seront honorés à l'échéance de leurs créances, sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur Monsieur Peter A. Meier, chez Jacques Schwob à l'Emeraude Société anonyme en liquidation, Place St-François 5, 1003 Lausanne. (A72°)

1000 Lausanne, le 17 janvier 1974

Le liquidateur:
Peter A. Meier

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Flückiger-Oppliger Fritz, geboren 1919, Betriebsleiter, von Huttwil, in Rothrist wohnhaft gewesen, gestorben am 15. Dezember 1973.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rothrist.

Frist bis 19. Februar 1974. (A47°)

4800 Zofingen, den 10. Januar 1974

Bezirksgericht Zofingen

Grida per beneficio di inventario

Istante: Deborah Bauer, minore, assistita della madre Ferrari Mariuccia, Lugano.

Successione: quella relitta dal defunto Bauer Oscar, 1912, qdm. Federico, da Pazzallo e già in Lugano domiciliato, deceduto a Lugano il 30 dicembre 1973.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Brenno Galli, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitore del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura di Lugano Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A68°)

6900 Lugani, il 16 gennaio 1974

Per la pretura di Lugano-Distretto:
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

267922. Hinterlegungsdatum: 2. November 1973, 11 Uhr.
Dr. med. dent. Oskar Emannel Meyer-Saladin, Thiersteinerrain 169,
Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter
Warenangabe der Marke Nr. 146953. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 16. Juni 1973 an.

Spray-Apparate zur Erzeugung von Kohlensäure und dazugehörige
Medikamente. (Int. Kl. 10)



267923. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 19 h.
Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Ver-
einigte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories)
(Synchron S.A. Fabbriche d'Orologeria Riunite) (Synchron S.A. Fa-
bricas de Relojeria Reunidas), 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. —
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 148553.
Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 2 novembre 1973.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

B
BOREL FILS

267924. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 19 h.
Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Ver-
einigte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories)
(Synchron S.A. Fabbriche d'Orologeria Riunite) (Synchron S.A. Fa-
bricas de Relojeria Reunidas), 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. —
Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres
électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres,
chronographes, compteurs, tachymètres, pendules, pendulettes,
réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appa-
reils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

ERNEST
BOREL
conquistador
by SYNCHRON

267925. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 19 h.
Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Ver-
einigte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories)
(Synchron S.A. Fabbriche d'Orologeria Riunite) (Synchron S.A. Fa-
bricas de Relojeria Reunidas), 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. —
Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres
électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres,
chronographes, compteurs, tachymètres, pendules, pendulettes,
réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appa-
reils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

CYMA
conquistador
by SYNCHRON

267926. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 19 h.
Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies (Synchron AG Ver-
einigte Uhren-Fabriken) (Synchron Ltd. United Watch Factories)
(Synchron S.A. Fabbriche d'Orologeria Riunite) (Synchron S.A. Fa-
bricas de Relojeria Reunidas), 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. —
Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres
électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres,
chronographes, compteurs, tachymètres, pendules, pendulettes,
réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appa-
reils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

DOXA
conquistador
by SYNCHRON

267927. Date de dépôt: 2 novembre 1973, 19 h.
Montres Belinda S.A. (Belinda Watches Ltd.), 13, rue Veresius,
Bienne (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la
marque N° 148715. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 2 novembre 1973.

Montres en tous genres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans, fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

Belinda

267928. Hinterlegungsdatum: 2. November 1973, 18 Uhr.
Swingline Inc., 32-00 Skillman Avenue, Long Island City (New York,
USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 149284. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. November 1973 an.

Befestigungsmaschinen im allgemeinen, insbesondere Heftvorrichtun-
gen, Hefter, Heftzangen zum Verbinden verschiedener Materialien
(wie Papier, Papp, Gewebe, Tuch, Holz, Asbestplatten, Asphaltplat-
ten, Schindeln oder dergleichen) und Heftklammern (wie Drahtheft-
klammern), Heftmaschinen, Hefter und Heftzangen. (Int. Kl. 7, 8)

Swingline
TOT

267929. Hinterlegungsdatum: 2. November 1973, 20 Uhr.
Copco, Inc., 11 East 26th Street, New York (New York, USA). —
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe
der Marke Nr. 242765. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
2. November 1973 an.

Emailiertes Eisen- und Stahlkochgeschirr sowie Aluminiumkochge-
schirr, nämlich Töpfe und Pfannen aller Art, Kasserollen, Schüsseln,
Behälter, Kessel; Salz- und Pfeffermühlen, Schüttelbecher und Ge-
würzgestelle aus Holz; Tablette und Servierbretter, Behälter, Gewürz-
gestelle, Pfeffermühlen und Wandgestelle aus Kunststoff.
(Int. Kl. 20, 21)

copco

267930. Date de dépôt: 5 novembre 1973, 18 h.
Liggett & Myers Incorporated, 630 Fifth Avenue, New York (New
York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la
marque N° 148552. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 4 novembre 1973.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

L & M

267931. Date de dépôt: 6 novembre 1973, 19 h.
Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., Tramelan (Berne). —
Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres
électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
montres, montres de plongée, chronomètres, chronographes, comp-
teurs. (Cl. int. 9, 14)



267932. Hinterlegungsdatum: 8. November 1973, 17 Uhr.
Nordisk Fjerfabrik Aktieselskab, Gittervej, Frihavn, Kopenhagen
(Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Mit Federn, Daunen, Polyester (Stapelfasern und/oder Endlofasern)
oder Kapok gefüllte Kissen, Schlafsäcke, Matratzen, Matratzenscho-
ner, Ober- und Unterbetten; Federn, Halbdaunen, Daunen, Polyester
(Stapelfasern und/oder Endlofasern), Kapok; Bettwäsche.
(Int. Kl. 20, 22, 24)



267933. Hinterlegungsdatum: 9. November 1973, 14 Uhr.
Walter Fleischmann, Münzgasse 2, Winterthur (Zürich). — Fabrika-
tion und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

WF

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2874.

267934. Date de dépôt: 9 novembre 1973, 18 h.
Nobellux Watch Co. S.A., 4, rue du Seyon, Neuchâtel. — Fabrication
et commerce. — Renouvellement de la marque N° 148851. Siège
transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 9 novembre 1973.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de mon-
tres, mouvements de montres et cadrans. (Cl. int. 14)

MISCA

267935. Date de dépôt: 9 novembre 1973, 18 h.
Nobellux Watch Co. S.A., 4, rue du Seyon, Neuchâtel. — Fabrication
et commerce. — Renouvellement de la marque N° 148852. Siège
transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 9 novembre 1973.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de mon-
tres, mouvements de montres et cadrans. (Cl. int. 14)

NOBELLUX

267936. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 15 Uhr.
Josef Stöckli, Kirchbühl 5, Burgdorf (Bern). — Fabrication. — Erneue-
rung der Marke Nr. 147493. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 5. August 1973 an.

Fussorthopädische Artikel. (Int. Kl. 10)



267937. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Valéry AG, Effingerstrasse 33, Bern. — Fabrication.

Damenoberbekleidung (Kleider, Blusen, Röcke). (Int. Kl. 25)

valéry

Loi fédérale sur les droits de timbre (LT)

(Du 27 juin 1973)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu l'article 41 bis, 1^{er} alinéa, lettre a, 2^e et 3^e alinéas, de la constitution; vu le message du Conseil fédéral du 25 octobre 1972, arrête:

Introduction

I. Objet de la loi

Article premier

1 La Confédération perçoit des droits de timbre:

- Sur l'émission d'actions, de parts sociales de sociétés à responsabilité limitée et de sociétés coopératives, de bons de jouissance et de parts de fonds de placement suisses;
- Sur la négociation d'obligations, d'actions, de parts sociales de sociétés à responsabilité limitée et de sociétés coopératives, de bons de jouissance et de parts de fonds de placement suisses et étrangers, ainsi que des documents qui leur sont assimilés d'après la présente loi;
- Sur le paiement de primes d'assurance contre quittance.

2 Si, dans les actes juridiques mentionnés au 1^{er} alinéa, aucun titre n'est émis ou remis, les livres ou autres documents servant à la constatation des actes juridiques tiennent lieu de titres.

II. Parts des cantons

Art. 2

1 Un cinquième du produit net des droits de timbre est versé aux cantons. Il est réparti entre les cantons proportionnellement au chiffre de la population résidente constaté par le dernier recensement.

2 Est considéré comme dernier recensement celui dont les résultats sont homologués le 31 décembre de l'année à laquelle se rapporte la répartition.

III. Relation avec le droit cantonal

Art. 3

Les documents que la présente loi soumet à un droit de timbre ou qu'elle déclare exonérés ne peuvent être frappés par les cantons de droits de timbre ou de droits d'enregistrement du même genre. Le Tribunal fédéral connaît en instance unique des contestations relatives à cette disposition (art. 116 LF d'organisation judiciaire).

IV. Définitions

Art. 4

1 L'expression «suisse» ou «domicilié en Suisse» s'applique à quiconque possède son domicile en Suisse, y réside d'une manière durable, y a son siège statutaire ou légal ou y est inscrit comme entreprise au registre du commerce.

2 Toute disposition de la présente loi traitant de «fonds de placement» s'applique aussi par analogie aux autres ensembles de biens de caractère semblable; toute disposition traitant de «direction du fonds» ou de «banque dépositaire» s'applique par analogie à toutes les personnes qui exercent ces fonctions.

Chapitre premier: Droit de timbre d'émission

I. Objet du droit

Art. 5. Règle

1 Le droit d'émission a pour objet:

- La création, ainsi que l'augmentation de la valeur nominale, à titre onéreux ou gratuit, de droits de participation sous la forme:
 - d'actions de sociétés anonymes et de sociétés en commandite par actions suisses;
 - de parts sociales de sociétés à responsabilité limitée suisses;
 - de parts sociales de sociétés coopératives suisses;
 - de bons de jouissance de sociétés suisses. Sont considérés comme bons de jouissance les documents portant sur des droits de participation au bénéfice net ou au résultat de la liquidation;
- La création de parts à un fonds de placement par une personne domiciliée en Suisse ou par une personne domiciliée à l'étranger conjointement avec une personne domiciliée en Suisse, y compris le transfert de rendements nets de la fortune du fonds au compte capital des porteurs de parts.

2 Sont assimilés à la création de droits de participation, au sens du 1^{er} alinéa, lettre a):

- Les versements supplémentaires que les actionnaires ou les associés font à la société sans contre-prestation correspondante et sans que soit augmenté le capital social inscrit au registre du commerce ou le montant versé sur les parts sociales de la société coopérative;
- Le transfert de la majorité des droits de participation à une société anonyme, à une société en commandite par actions, à une société à responsabilité limitée ou à une société coopérative suisse qui est économiquement liquidée ou dont les actifs ont été rendus liquides;
- Le transfert en Suisse du siège d'une société anonyme domiciliée à l'étranger, sans nouvelle fondation (art. 14 des dispositions finales et transitoires du code des obligations).

Art. 6. Exceptions

1 Ne sont pas soumis au droit d'émission:

- Les droits de participation à des sociétés anonymes, sociétés en commandite par actions, sociétés à responsabilité limitée ou sociétés coopératives qui exercent leur activité, sans aucun but de lucre, en faveur des pauvres et des malades, des cultes, de l'instruction ou d'autres œuvres d'utilité publique, ou qui visent à procurer des habitations à loyer modéré ou à cautionner, en tant que, d'après les statuts,
 - les dividendes sont limités au maximum à 6 pour cent du capital social versé;
 - le versement de tantièmes est exclu, et
 - le solde de la fortune, après remboursement du capital social versé, est affecté à des buts semblables, en cas de dissolution de la société;
- Les droits de participation à des sociétés coopératives, aussi longtemps que les prestations des associés, au sens de l'article 5, n'atteignent pas 50 000 francs au total;
- Les droits de participation à des entreprises de chemins de fer, de navigation et à des services de transports routiers concessionnaires qui sont créés ou augmentés en rapport avec les mesures prévues par les articles 56 et suivants de la loi fédérale sur les chemins de fer;
- Les droits de participation qui sont créés ou augmentés au moyen de précédents agios et versements des actionnaires ou associés, pour autant que la société prouve qu'elle a payé le droit d'émission sur ces agios et versements;
- Les parts de fonds de placement qui servent exclusivement au placement de capitaux affectés durablement à des buts de prévoyance professionnelle d'entreprises ou de collectivités de droit public suisses, pour les cas de vieillesse, de décès et d'invalidité.

2 Si les conditions de l'exonération ne sont plus remplies, le droit doit être payé sur les droits de participation ou sur les parts de fonds de placement existant encore.

II. Naissance de la créance fiscale

Art. 7

1 La créance fiscale prend naissance:

- Pour les actions et les parts sociales de sociétés à responsabilité limitée: lors de l'inscription au registre du commerce de la création ou de l'augmentation des droits de participation;
- Pour les versements sur des actions nominatives non entièrement libérées qui ont été émises avant l'entrée en vigueur de la présente loi: lors des versements ultérieurs;
- Pour les parts sociales de sociétés coopératives: lors de leur création ou de leur majoration;
- Pour les bons de jouissance: lors de leur émission ou de leur majoration;
- Pour les versements supplémentaires et pour le transfert de la majorité des droits de participation: lors du versement ou du transfert.

2 Pour les parts de fonds de placement, la créance fiscale naît lorsque les versements du porteur de parts sont crédités dans la comptabilité du fonds ou lorsque les rendements nets sont transférés au compte capital.

III. Taux et base de calcul du droit

Art. 8. Règle

1 Le droit d'émission sur les droits de participation s'élève à 2 pour cent et se calcule:

- Pour la création et l'augmentation de droits de participation: sur le montant reçu par la société en contrepartie des droits de participation, mais au moins sur la valeur nominale;
- Pour les versements supplémentaires: sur le montant du versement;
- Pour le transfert de la majorité des droits de participation: sur la fortune nette de la société lors du transfert, mais au moins sur la valeur nominale de tous les droits de participation existants.

2 Le droit sur les parts de fonds de placement s'élève à 0,6 pour cent et se calcule:

- Sur le montant reçu par le fonds de placement en contrepartie des parts;
- Sur les rendements nets transférés au compte capital.

3 Les choses et les droits doivent être estimés à leur valeur vénale au moment de l'apport.

Art. 9. Cas spéciaux

1 Le droit d'émission s'élève:

- Pour les droits de participation créés ou augmentés conformément à des décisions de fusion ou de concentration équivalant économiquement à des fusions, de transformation et de scission de sociétés anonymes, sociétés en commandite par actions, sociétés à responsabilité limitée ou sociétés coopératives: à 1 pour cent du prix que la nouvelle société ou la société reprenante reçoit en contrepartie des nouveaux droits de participation, mais calculé au moins sur la valeur nominale;
- Pour les versements sur des actions nominatives non entièrement libérées émises avant l'entrée en vigueur de la présente loi: à 1 pour cent des versements ultérieurs;
- Pour le transfert en Suisse du siège d'une société anonyme domiciliée à l'étranger, sans nouvelle fondation: à 1 pour cent de la fortune nette de la société au moment du transfert du siège, mais calculé au moins sur la valeur nominale des actions et bons de jouissance existant alors;
- Sur les bons de jouissance sans valeur nominale émis gratuitement: à 2 francs par bon de jouissance.

2 Les versements effectués au cours d'un exercice sur le capital social d'une société coopérative ne sont soumis au droit d'émission que dans la mesure où ils sont supérieurs aux remboursements de capital social effectués durant le même exercice.

IV. Obligation fiscale

Art. 10

1 L'obligation fiscale incombe à la société. En cas de transfert de la majorité des droits de participation (art. 5, 2^e al., let. b), l'aliénateur est responsable solidairement.

2 Pour les fonds de placement, la direction du fonds est tenue de l'obligation fiscale. Si elle se trouve à l'étranger, la banque dépositaire en Suisse se substitue à elle. Si l'une et l'autre se trouvent à l'étranger, la personne domiciliée en Suisse qui a émis conjointement les parts est responsable à leur place.

V. Échéance de la créance fiscale

Art. 11

Le droit d'émission échoit:

- Sur les parts sociales de sociétés coopératives: trente jours après la taxation officielle;
- Sur les bons de jouissance et les parts de fonds de placement qui sont émis de façon continue: trente jours après l'expiration du trimestre durant lequel la créance fiscale est née (art. 7);
- Dans tous les autres cas: trente jours après la naissance de la créance fiscale (art. 7).

VI. Sursis à la perception et remise du droit

Art. 12

Si, lors de l'assainissement ouvert ou tacite d'une société anonyme, d'une société en commandite par actions, d'une société à responsabilité limitée ou d'une société coopérative, la perception du droit d'émission devait avoir des conséquences manifestement rigoureuses, le sursis à la perception ou la remise du droit doivent être accordés.

Chapitre deuxième: Droit de timbre de négociation

I. Objet du droit

Art. 13. Règle

1 Le droit de négociation a pour objet le transfert à titre onéreux de la propriété des documents indiqués au 2^e alinéa, si l'un des contractants ou l'un des intermédiaires est un commerçant suisse de titres.

2 Sont des documents imposables:

- Les titres suivants émis par une personne domiciliée en Suisse:
 - les obligations d'emprunt, y compris les titres d'emprunt garantis par un gage immobilier, conformément à l'article 875 du code civil suisse, les titres de rente, les lettres de gage, les obligations de caisse, les bons de caisse et de dépôt;
 - les actions, les parts sociales de sociétés à responsabilité limitée et de sociétés coopératives, les bons de jouissance;
 - les parts de fonds de placement;
 - les effets de change, les effets analogues, ainsi que les autres assignations et promesses de paiement à ordre ou au porteur.
 - Les titres émis par une personne domiciliée à l'étranger et remplissant les mêmes fonctions économiques que les titres du genre indiqué sous lettre a.
 - Les documents relatifs à des sous-participations à des titres du genre indiqué sous lettres a et b, et à des créances provenant de prêts.
- 3 Sont des commerçants de titres:
- Les personnes physiques et morales et les sociétés de personnes qui s'occupent professionnellement, pour leur propre compte ou pour le compte d'autrui, de l'achat et de la vente de titres au sens du 2^e alinéa.
 - Les directions et les banques dépositaires de fonds de placement.

- Les sociétés anonymes, les sociétés à responsabilité limitée et les sociétés coopératives qui ne tombent pas sous le coup de la lettre a,
 - dont le but statutaire principal est la participation à d'autres entreprises, si le capital social fixé par les statuts s'élève à 500 000 francs au moins, ou
 - dont l'actif se compose, d'après le dernier bilan, pour plus de la moitié de créances, participations et sous-participations du genre indiqué au 2^e alinéa, cette moitié devant atteindre au moins un million de francs.

Art. 14. Exceptions

1 Ne sont pas soumis au droit de négociation:

- L'émission d'actions, de parts sociales de sociétés à responsabilité limitée et de sociétés coopératives, de bons de jouissance et de parts de fonds de placement suisses, y compris la prise ferme par une banque ou une société de participation et la répartition des titres à l'occasion de leur émission ultérieure;
- L'apport de titre servant à la libération d'actions, de parts sociales de sociétés à responsabilité limitée et de sociétés coopératives, de bons de jouissance et de parts à un fonds de placement suisses;
- L'acquisition d'effets de change, effets analogues, autres assignations et promesses de paiement à ordre ou au porteur, ainsi que de sous-participations à des créances provenant de prêts, par une banque au sens de la loi sur les banques, par la Banque nationale suisse ou par une centrale d'émission de lettres de gage, pour leur propre compte;
- Le commerce de droits de souscription;
- La remise de titres en vue de leur remboursement.

2 La Banque nationale suisse est exemptée de la partie des droits qui la concerne, pour les opérations qu'elle conclut en exécution de sa politique monétaire et de crédit.

II. Naissance de la créance fiscale

Art. 15

1 La créance fiscale prend naissance au moment de la conclusion de l'opération.

2 Pour les opérations conditionnelles ou accordant un droit d'option, la créance fiscale prend naissance au moment de l'exécution de l'opération.

III. Taux et base de calcul du droit

Art. 16

1 Le droit de négociation est calculé sur la contre-valeur et s'élève à

- 1 pour mille pour les titres émis par une personne domiciliée en Suisse;
- 2 pour mille pour les titres émis par une personne domiciliée à l'étranger.

2 Si la contre-valeur n'est pas constituée par une somme d'argent, la valeur vénale de la contre-prestation convenue est déterminante.

IV. Obligation fiscale

Art. 17. Règle

1 L'obligation fiscale incombe au commerçant de titres.

2 Il doit la moitié du droit:

- S'il est intermédiaire: pour chaque contractant qui ne justifie pas de sa qualité de commerçant de titres enregistré;
- S'il est contractant: pour lui-même et pour la contrepartie qui ne justifie pas de sa qualité de commerçant de titres enregistré;

3 Le commerçant de titres est considéré comme intermédiaire:

- S'il règle ses comptes avec le commettant aux conditions originales de l'opération conclue avec la contrepartie;
- S'il ne fait qu'indiquer aux parties l'occasion de conclure une opération;
- S'il cède les titres le jour même de leur acquisition.

Art. 18. Opérations d'émission

1 Le commerçant de titres est considéré comme contractant s'il prend les titres ferme à l'occasion de leur émission.

2 Si le commerçant de titres acquiert, en qualité de sous-participant, les titres d'un autre commerçant de titres et qu'il les replace pendant l'émission, il est exempté pour la partie des droits qui le concerne.

Art. 19. Opérations conclues à l'étranger

1 Si l'opération est conclue à l'étranger et que l'un des contractants soit une banque étrangère ou un agent de change étranger, le droit qui concerne ce contractant n'est pas dû; un droit pour un contractant doit toutefois être acquitté lorsque le commerçant de titres est intervenu comme intermédiaire entre deux banques étrangères ou agents de change étrangers.

2 Une opération est considérée comme conclue à l'étranger:

- Si les deux parties se trouvaient à l'étranger lors de la conclusion de l'opération;
- Si la conclusion de l'opération a eu lieu par lettre ou par télécommunication entre une localité suisse et une localité étrangère et que le décompte doit être établi par la banque étrangère ou l'agent de change étranger.

V. Échéance de la créance fiscale

Art. 20

Le droit de négociation échoit trente jours après l'expiration du trimestre durant lequel la créance fiscale est née (art. 15).

Chapitre troisième: Droit de timbre sur les primes d'assurance

I. Objet du droit

Art. 21. Règle

Le droit a pour objet les paiements de primes pour des assurances:

- Qui font partie du portefeuille suisse d'un assureur soumis à la surveillance de la Confédération ou d'un assureur suisse ayant un statut de droit public;
- Qu'un preneur d'assurance suisse a conclues avec un assureur étranger qui n'est pas soumis à la surveillance de la Confédération.

Art. 22. Exceptions

Ne sont pas soumis au droit les paiements de primes:

- De l'assurance sur la vie (assurance d'un capital ou d'une rente);
- De l'assurance-maladie et invalidité;
- De l'assurance contre les accidents;
- De l'assurance des marchandises en cours de route;
- De l'assurance contre les dommages causés aux terrains agricoles et aux cultures par les forces de la nature;
- De l'assurance contre le chômage;
- De l'assurance contre la grêle;
- De l'assurance du bétail;
- De la réassurance;
- De l'assurance de corps des aéronefs et bateaux, décrits dans l'ordonnance, qui servent essentiellement au transport professionnel de personnes et de marchandises à l'étranger;
- De l'assurance contre le feu, le vol, le bris des glaces, les dégâts des eaux, de l'assurance du crédit, des machines et des bijoux, si le contribuable établit que la chose assurée se trouve à l'étranger.

II. Naissance de la créance fiscale

Art. 23

La créance fiscale prend naissance au moment du paiement de la prime.

III. Taux et base de calcul du droit

Art. 24

¹ Le droit est calculé sur la prime nette au comptant et s'élève à 5 pour cent; pour l'assurance de la responsabilité civile et l'assurance de corps de véhicule, il s'élève à 1,25 pour cent.

² Les contribuables sont tenus, pour chaque branche d'assurance, de faire figurer dans leur comptabilité les primes imposables et les primes exonérées.

IV. Obligation fiscale

Art. 25

L'obligation fiscale incombe à l'assureur. Si l'assurance a été conclue avec un assureur étranger (art. 21, let. b), le preneur d'assurance suisse est tenu de payer le droit.

V. Echéance de la créance fiscale

Art. 26

Le droit échoit trente jours après l'expiration du trimestre durant lequel la créance fiscale est née (art. 23).

Chapitre quatrième: Dispositions générales pour tous les droits de timbre

I. Fixation des droits

Art. 27

¹ Sont applicables pour la fixation des droits, les clauses réelles des documents ou des actes juridiques; il n'est pas tenu compte des dénominations ou expressions inexactes employées par les intéressés.

² Si les faits déterminants pour l'obligation fiscale ou pour le calcul des droits ne peuvent pas être élucidés avec certitude, ils doivent être reconstitués sur la base d'une appréciation d'office des constatations faites.

II. Conversion de monnaies étrangères

Art. 28

¹ Si la somme déterminante pour le calcul du droit est exprimée en monnaie étrangère, elle doit être calculée en francs suisses au moment de la naissance de la créance fiscale (art. 7, 15, 23).

² Si les parties ne sont pas convenues d'un cours de conversion fixe, le calcul sera fait sur la base du cours moyen de l'offre et de la demande au dernier jour ouvrable précédant la naissance de la créance fiscale.

III. Intérêt moratoire sur les droits ayant fait l'objet d'une sommation

Art. 29

Les droits échus qui n'ont pas été payés quinze jours après une sommation officielle portent intérêt dès la date de la sommation; le taux d'intérêt est fixé par le Département fédéral des finances et des douanes.

IV. Prescription de la créance fiscale

Art. 30

¹ La créance fiscale se prescrit par cinq ans dès la fin de l'année civile au cours de laquelle elle a pris naissance (art. 7, 15, 23).

² La prescription ne court pas, ou elle est suspendue, tant que la créance fiscale est l'objet d'une garantie ou d'un sursis, ou tant qu'aucune des personnes tenues au paiement n'est domiciliée en Suisse.

³ La prescription est interrompue chaque fois qu'une personne tenue au paiement reconnaît la créance fiscale et chaque fois qu'un acte officiel tendant à recouvrer la créance est porté à la connaissance d'une personne tenue au paiement. A chaque interruption, un nouveau délai de prescription commence à courir.

⁴ La suspension et l'interruption ont effet à l'égard de toutes les personnes tenues au paiement.

Chapitre cinquième: Autorités et procédure

A. Autorités

I. Administration fédérale des contributions

Art. 31

Pour l'exécution de la présente loi, l'Administration fédérale des contributions arrête toutes les instructions et prend toutes les décisions nécessaires qui ne sont pas réservées expressément à une autre autorité.

II. Entraide administrative

Art. 32

¹ Les autorités fiscales des cantons, districts, cercles et communes et l'Administration fédérale des contributions se prêtent assistance dans l'accomplissement de leur tâche; elles doivent, gratuitement, se faire les communications appropriées, se donner les renseignements nécessaires et se permettre mutuellement la consultation de pièces officielles.

² Les autorités administratives de la Confédération, ainsi que les autorités des cantons, districts, cercles et communes autres que celles qui sont mentionnées au 1^{er} alinéa ont l'obligation de renseigner l'Administration fédérale des contributions, si les renseignements demandés peuvent être importants pour l'exécution de la présente loi. Un renseignement ne peut être refusé que si des intérêts publics importants s'y opposent, en particulier la sécurité intérieure ou extérieure de la Confédération ou des cantons, ou si le renseignement devait gêner notablement l'autorité sollicitée dans l'accomplissement de sa tâche. Le secret des postes, téléphones et télégraphes doit être sauvegardé.

³ Les différends portant sur l'obligation des autorités administratives fédérales en matière de renseignements sont jugés par le Conseil fédéral; les différends relatifs à l'obligation des autorités des cantons, districts, cercles et communes en matière de renseignements sont jugés par le Tribunal fédéral, si le gouvernement cantonal a rejeté la demande de renseignements (art. 116 et s. LF d'organisation judiciaire).

⁴ Les organisations auxquelles ont été confiées des tâches relevant de l'administration publique sont, dans les limites de ces tâches, astreintes en matière de renseignements aux mêmes obligations que les autorités. Le 3^e alinéa est applicable par analogie.

III. Secret

Art. 33

¹ Quiconque est chargé de l'exécution de la présente loi ou appelé à y prêter son concours est tenu, l'égard d'autres services officiels et des personnes privées, de garder le secret sur ce qu'il apprend dans l'exercice de ses fonctions et de refuser la consultation des pièces officielles.

² L'obligation du secret n'existe pas:

- a) S'il s'agit de prêter l'assistance prévue à l'article 32, 1^{er} alinéa, ou de satisfaire à l'obligation de dénoncer des actes punissables;
- b) A l'égard des organes judiciaires ou administratifs qui ont été autorisés par le Conseil fédéral d'une manière générale, ou par le Département fédéral des finances et des douanes dans un cas particulier, à demander des renseignements officiels aux autorités chargées de l'exécution de la présente loi.

B. Procédure

I. Perception des droits

Art. 34. Inscription comme contribuable; taxation par le contribuable lui-même

¹ Celui qui est assujéti aux droits de timbre, conformément à la présente loi, est tenu de s'inscrire auprès de l'Administration fédérale des contributions sans attendre d'y être invité.

² Le contribuable doit, à l'échéance du droit (art. 11, 20, 26), remettre à l'Administration fédérale des contributions, sans attendre d'y être invité, le relevé prescrit accompagné des pièces justificatives, et en même temps payer le montant du droit.

³ Le droit d'émission sur les parts sociales et les versements supplémentaires faits à des sociétés coopératives est fixé et perçu par l'Administration fédérale des contributions; l'ordonnance règle la procédure.

Art. 35. Renseignements du contribuable

¹ Le contribuable doit renseigner en conscience l'Administration fédérale des contributions sur tous les faits qui peuvent avoir de l'importance pour déterminer l'assujettissement ou les bases de calcul du droit; il doit en particulier:

- a) Remplir complètement et exactement les relevés et déclaration d'impôt, ainsi que les questionnaires;
- b) Tenir ses livres avec soin et les produire, à la requête de l'autorité, avec les pièces justificatives et autres documents.

² La contestation de l'assujettissement ne libère pas de l'obligation de donner des renseignements.

³ Si l'obligation de donner des renseignements est contestée, l'Administration fédérale des contributions rend une décision qui peut être attaquée par la voie de la réclamation et du recours de droit administratif (art. 39 et 40).

Art. 36. Renseignements de tiers

¹ Les personnes (spécialement les banques, notaires et fiduciaires) qui coopèrent à la fondation ou à l'augmentation de capital d'une société doivent renseigner en conscience l'Administration fédérale des contributions, à sa demande, sur tous les faits qui peuvent avoir de l'importance pour déterminer l'assujettissement ou calculer le droit d'émission.

² Si l'obligation de donner des renseignements est contestée, l'article 35, 3^e alinéa, est applicable.

Art. 37. Contrôle

¹ L'Administration fédérale des contributions contrôle l'accomplissement de l'obligation de s'inscrire comme contribuable; elle contrôle également les relevés et paiement des droits.

² L'Administration fédérale des contributions peut, pour élucider les faits, examiner sur place les livres du contribuable, les pièces justificatives et autres documents.

³ S'il se révèle que le contribuable n'a pas rempli ses obligations légales, l'occasion doit lui être donnée de s'expliquer sur les manquements constatés.

⁴ Si le différend ne peut être vidé, l'Administration fédérale des contributions rend une décision.

⁵ Les constatations faites à l'occasion d'un contrôle selon le 1^{er} ou le 2^e alinéa auprès d'une banque ou caisse d'épargne au sens de la loi fédérale sur les banques, auprès de la Banque nationale suisse ou auprès d'une centrale des lettres de gage ne doivent être utilisées que pour l'application des droits de timbre. Le secret bancaire doit être respecté.

II. Décisions de l'Administration fédérale des contributions

Art. 38

L'Administration fédérale des contributions rend toutes les décisions qui sont nécessaires pour la perception des droits de timbre; elle rend une décision, en particulier:

- a) Lorsque la créance fiscale ou la responsabilité solidaire est contestée;
- b) Lorsque, dans un cas déterminé, il lui est demandé, à titre provisionnel, de fixer officiellement l'assujettissement, les bases du calcul du droit ou la responsabilité solidaire;
- c) Lorsque le contribuable ou la personne solidairement responsable ne paie pas le droit dû selon le relevé.

III. Voies de recours

Art. 39. Réclamation

Les décisions de l'Administration fédérale des contributions peuvent faire l'objet d'une réclamation dans les trente jours suivant leur notification.

² La réclamation doit être adressée par écrit à l'Administration fédérale des contributions; elle doit contenir des conclusions précises et indiquer les faits qui la motivent.

³ Si la réclamation a été valablement formée, l'Administration fédérale des contributions revoit sa décision sans être liée par les conclusions présentées.

⁴ La procédure de réclamation est poursuivie, nonobstant le retrait de la réclamation, s'il y a des indices que la décision attaquée n'est pas conforme à la loi.

⁵ La décision sur réclamation doit être motivée et indiquer la voie de recours.

Art. 40. Recours de droit administratif

Les décisions sur réclamation de l'Administration fédérale des contributions peuvent être attaquées dans les trente jours suivant leur notification, conformément à la loi fédérale d'organisation judiciaire (art. 97 et s.), par la voie du recours de droit administratif au Tribunal fédéral.

IV. Frais

Art. 41

¹ En règle générale, la procédure de perception et de réclamation est gratuite.

² Quelle que soit l'issue de la procédure, les frais des enquêtes peuvent être mis à la charge de celui qui les a occasionnées par sa faute.

V. Exécution forcée

Art. 42. Poursuite

¹ Si, après sommation, le débiteur ne paie pas les droits, intérêts et frais, la poursuite est ouverte; la production de la créance dans une faillite est réservée.

² Si la créance fiscale n'est pas encore fixée par une décision passée en force et qu'elle soit contestée, sa collocation définitive n'a pas lieu tant qu'une décision passée en force fait défaut.

Art. 43. Sûretés

¹ L'Administration fédérale des contributions peut demander des sûretés pour les droits, intérêts et frais, même s'ils ne sont pas encore fixés par une décision passée en force ou ne sont pas encore échus;

- a) Lorsque le recouvrement paraît menacé;
- b) Lorsque le débiteur du droit n'a pas de domicile en Suisse, ou qu'il prend des dispositions pour abandonner son domicile en Suisse ou se faire radier du registre du commerce;
- c) Lorsque le débiteur du droit est en demeure ou qu'il a été en demeure à plusieurs reprises pour le paiement.

² La demande de sûretés doit indiquer le motif juridique de la garantie, le montant à garantir et l'office qui reçoit les sûretés. Si la demande de sûretés se fonde sur le 1^{er} alinéa, lettre a ou b, elle est considérée comme

ordonnance de séquestre au sens de l'article 274 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite; l'action en contestation du cas de séquestre est exclue.

³ La demande de sûretés peut être attaquée, dans les trente jours suivant sa notification, par la voie du recours de droit administratif au Tribunal fédéral (art. 97 et s. LF d'organisation judiciaire); le recours ne suspend pas l'exécution de la demande.

C. Revision et interprétation de décisions

Art. 44

¹ Les articles 66 à 69 de la loi fédérale sur la procédure administrative sont applicables par analogie à la revision et à l'interprétation des décisions de l'Administration fédérale des contributions.

² La revision et l'interprétation des arrêts du Tribunal fédéral sont réglées par la loi fédérale d'organisation judiciaire (art. 136 et s.).

Chapitre sixième: Dispositions pénales

A. Infractions

I. Soustraction d'impôt et fraude fiscale

Art. 45

¹ Celui qui, intentionnellement ou par négligence, à son propre avantage ou à celui d'un tiers, soustrait des droits de timbre à la Confédération ou obtient d'une autre manière, pour lui-même ou pour un tiers, un avantage fiscal illicite, encourt, pour soustraction d'impôt, une amende pouvant aller jusqu'à 30 000 francs ou jusqu'au triple du droit soustrait ou de l'avantage illicite, si ce triple dépasse 30 000 francs.

² Celui qui, astucieusement, induit en erreur l'autorité fiscale ou exploite son erreur par des affirmations fallacieuses ou par la dissimulation de faits importants et procure ainsi à lui-même ou à un tiers un avantage fiscal illicite encourt, pour fraude fiscale, l'emprisonnement pour un an au plus ou les arrêts, ou une amende dans les limites fixées au 1^{er} alinéa.

³ Si, à la suite d'une soustraction d'impôt ou d'une fraude fiscale, un droit de timbre n'a pas été perçu ou a été remis à tort, il doit être payé ou restitué, y compris les intérêts dès l'échéance du droit (art. 11, 20, 26), nonobstant qu'une personne déterminée soit punissable; auteur et participant répondent solidairement de ce droit avec le contribuable.

⁴ L'obligation de payer le droit ou de le restituer, conformément au 3^e alinéa, ne se prescrit pas aussi longtemps que la poursuite pénale et l'exécution de la peine ne sont pas elles-mêmes prescrites.

II. Mise en péril des droits de timbre

Art. 46

¹ Celui qui, intentionnellement ou par négligence, aura mis en péril la perception des droits:

- a) En ne satisfaisant pas à l'obligation de s'annoncer comme contribuable, de remettre des déclarations, états et relevés, de donner des renseignements et de produire des livres, registres et pièces justificatives;
- b) En donnant des indications inexacts ou en celant des faits importants dans une déclaration, un état ou relevé, dans une demande d'exonération, de restitution, de sursis à la perception ou de remise de droits, ou en présentant des pièces justificatives inexacts à l'appui de faits importants;
- c) En donnant des renseignements inexacts en qualité de contribuable ou de tiers;
- d) En contrevenant à l'obligation de tenir régulièrement et de conserver des livres, registres et pièces justificatives;
- e) En rendant plus difficile, en empêchant, ou en rendant impossible l'exécution régulière d'un examen des livres ou d'autres contrôles officiels, ou
- f) En déclarant, contrairement à la vérité, qu'il est un commerçant de titres ou en omettant de retirer sa déclaration après avoir été radié du registre des commerçants de titres,

encourt une amende pouvant aller jusqu'à 20 000 francs.

² Lorsqu'il s'agit d'une infraction au sens du 1^{er} alinéa, lettre e, la poursuite pénale selon l'article 285 du code pénal est réservée.

III. Inobservation de prescriptions d'ordre

Art. 47

¹ Celui qui n'aura pas observé une condition de laquelle dépend une autorisation particulière, celui qui aura contrevenu à une prescription de la présente loi ou d'une ordonnance d'exécution, aux instructions générales arrêtées sur la base de telles prescriptions, ou à une décision à lui signifiée sous la menace de la peine prévue au présent article, encourt une amende pouvant aller jusqu'à 5000 francs.

² Est aussi punissable celui qui aura agi par négligence.

IV. Dispositions générales

Art. 48. Prescription

¹ Sauf pour l'inobservation de prescriptions d'ordre, la poursuite des contraventions se prescrit par cinq ans à partir de l'expiration de l'année civile au cours de laquelle l'infraction a été commise, la dernière activité punissable a été exercée ou l'attitude punissable a cessé; en cas d'interruption de la prescription, le délai ordinaire ne peut pas être prolongé de plus de la moitié.

² La prescription de l'action pénale est suspendue pendant la durée de la procédure de réclamation ou de recours concernant l'assujettissement au droit ou l'obligation de restituer (art. 45, 3^e al.).

³ La peine se prescrit par deux ans pour l'inobservation de prescriptions d'ordre et par cinq ans pour les autres contraventions.

Art. 49. Participation; infractions commises dans des entreprises.

¹ L'instigateur et le complice de contraventions sont punissables, sauf s'il s'agit d'inobservation de prescriptions d'ordre.

² Si une infraction a été commise dans l'exploitation ou dans la gérance des affaires d'une personne morale, d'une société en nom collectif ou en commandite, d'une entreprise individuelle, ou dans l'exercice d'une activité commerciale ou professionnelle en faveur d'un tiers, les dispositions pénales sont applicables aux personnes qui ont commis l'acte.

³ Lorsqu'il ne s'agit pas d'un délit et que l'amende entrant en ligne de compte ne dépasse pas 5000 francs, il est loisible de renoncer à poursuivre les personnes punissables selon le 2^e alinéa et de punir à leur place comme tels la personne morale, la société en nom collectif ou en commandite, l'entreprise individuelle ou le groupement de personnes sans personnalité juridique.

B. Procédure; répartition des amendes

Art. 50

¹ Les infractions sont poursuivies et jugées par l'Administration fédérale des contributions, conformément aux articles 280 à 320 de la loi fédérale sur la procédure pénale.

² Un cinquième des amendes perçues est ajouté à la somme à répartir entre les cantons en vertu de l'article 2, 1^{er} alinéa, de la présente loi.

Chapitre septième: Dispositions finales et transitoires

I. Imputation des droits d'émission acquittés

Art. 51

¹ Si des obligations convertibles, émises avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont converties en actions ou bons de jouissance du débiteur de l'obligation, le droit d'émission acquitté pour ces obligations, mais non encore utilisé, est imputé sur le droit dû, selon l'article 5, 1^{er} alinéa, lettre a, pour les droits de participation remplaçant les obligations.

² Les droits acquittés, avant le transfert de siège, sur les droits de participation à une société anonyme, selon l'article 30 de la loi fédérale du 4 octobre 1917 sur les droits de timbre, sont imputés sur les droits dus en vertu de l'article 5, 2^e alinéa, lettre c.

II. Modification de la loi sur l'impôt anticipé

Art. 52

La loi fédérale du 13 octobre 1965 sur l'impôt anticipé est modifiée comme il suit:

Art. 59. D. Revision et interprétation de décisions

¹ Les articles 66 à 69 de la loi fédérale sur la procédure administrative sont applicables par analogie à la revision et à l'interprétation des décisions de l'Administration fédérale des contributions et des autorités cantonales.

² Abrogé.

³ La revision et l'interprétation des arrêts du Tribunal fédéral se règlent d'après la loi fédérale d'organisation judiciaire (art. 136 et s.).

Art. 60, 1^{er} al. E. Rectification des relevés cantonaux

¹ Les erreurs de calcul et d'écriture dans les relevés des cantons selon l'article 57 peuvent être corrigées dans les trois ans depuis l'envoi du relevé.

III. Abrogation du droit ancien

Art. 53

¹ Sont abrogées, dès l'entrée en vigueur de la présente loi:

- La loi fédérale du 4 octobre 1917 sur les droits de timbre;
- La loi fédérale du 15 février 1921 concernant la remise de droits de timbre et le sursis à leur perception;
- La loi fédérale du 24 juin 1937 complétant et modifiant la législation fédérale sur les droits de timbre.

² Les dispositions qui ont cessé d'être en vigueur restent applicables, même après l'entrée en vigueur de la présente loi, aux créances qui ont pris naissance, aux faits qui se sont produits et aux rapports juridiques qui se sont formés avant cette date.

IV. Exécution

Art. 54

Le Conseil fédéral édicte les dispositions d'exécution nécessaires.

V. Entrée en vigueur

Art. 55

Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats

Berne, le 27 juin 1973

Le président: Lampert
Le secrétaire: Sauvart

Ainsi arrêté par le Conseil national

Berne, le 27 juin 1973

Le président: Franzoni
Le secrétaire: Koehler

Le Conseil fédéral arrête:

¹ La loi fédérale ci-dessus, publiée le 9 juillet 1973, sera insérée dans le Recueil des lois fédérales.

² Elle entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1974, à l'exception du chapitre troisième qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Berne, le 30 octobre 1973

Par ordre du Conseil fédéral suisse:
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Ordonnance sur les droits de timbre (OT)

(Du 3 décembre 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 54 de la loi fédérale du 27 juin 1973 sur les droits de timbre (dénommée ci-après la loi), arrête:

1. Dispositions générales

Article premier. Administration fédérale des contributions

L'Administration fédérale des contributions arrête les instructions générales et prend les décisions particulières qu'exige la perception des droits de timbre; elle fixe la forme et le contenu des formules pour la déclaration de la qualité de contribuable, ainsi que pour les relevés, déclarations d'impôt, registres et questionnaires.

Art. 2. Comptabilité du contribuable

¹ Le contribuable doit organiser et tenir sa comptabilité de manière à permettre de constater et de prouver avec certitude, sans trop de difficultés, les faits déterminants pour l'assujettissement fiscal et la fixation des droits.

² Si le contribuable utilise dans sa comptabilité une installation de traitement des données, ce procédé ne peut être admis, pour la perception des droits, que s'il garantit un traitement complet et exact de toutes les opérations et sommes essentielles du point de vue fiscal, depuis la pièce comptable originale jusqu'aux comptes annuels et relevés d'impôt, et si les pièces justificatives nécessaires à la fixation du droit sont bien classées et lisibles.

³ L'Administration fédérale des contributions peut, à des charges et conditions qu'elle fixera, permettre au contribuable de conserver les pièces justificatives sous forme de microfilms. Dans ce cas, le contribuable est tenu de présenter à ses frais les agrandissements des pièces que désignera l'Administration fédérale des contributions; lors du contrôle de la comptabilité prévu à l'article 37 de la loi, il doit mettre à la disposition des contrôleurs, à leur demande, un appareil de projection avec le personnel nécessaire à son utilisation.

Art. 3. Renseignements; avis d'experts; audition

¹ L'Administration fédérale des contributions peut demander des renseignements écrits ou oraux, désigner des experts et convoquer le contribuable pour l'entendre.

² Lorsque cela paraît indiqué, les renseignements sont consignés dans un procès-verbal établi en présence de la personne entendue; le procès-verbal doit être signé par celle-ci et par le fonctionnaire enquêteur et, le cas échéant, par le secrétaire tenant le procès-verbal.

³ Avant chaque audition selon le 2^e alinéa, la personne à entendre doit être invitée à dire la vérité et rendre attentive aux conséquences de renseignements inexacts (art. 46, 1^{er} al., let. c, de la loi).

Art. 4. Examen des livres

¹ Le contribuable peut et doit même, à la demande de l'Administration fédérale des contributions, assister à l'examen des livres (art. 37, 2^e al., de la loi) et donner les explications nécessaires.

² L'Administration fédérale des contributions n'est pas tenue d'aviser à l'avance le contribuable qu'elle effectuera un contrôle.

Art. 5. Exécution forcée

¹ L'Administration fédérale des contributions est compétente pour engager des poursuites concernant les créances de droits de timbre, intérêts, frais et amendes de la Confédération, pour produire ces créances dans une faillite, pour demander la mainlevée de l'opposition et pour prendre toutes les autres mesures propres à garantir la créance et à assurer son recouvrement.

² Est réservée la compétence de l'Administration fédérale des finances pour la conservation des actes de défaut de biens et pour l'exécution d'une créance constatée par un acte de défaut de biens.

Art. 6. Constitution de sûretés

¹ Les sûretés demandées selon l'article 43 de la loi doivent être constituées par des gages, des cautionnements, des garanties ou des assurances de cautionnement, conformément à l'ordonnance du 21 juin 1957 sur la constitution de sûretés en faveur de la Confédération.

² Les sûretés fournies sont libérées dès que les droits, intérêts et frais qu'elles garantissent ont été payés ou que la cause de la garantie a disparu.

³ L'Administration fédérale des contributions décide si les sûretés sont suffisantes et quand elles doivent être libérées; la décision peut être attaquée dans les trente jours suivant la notification, par la voie du recours de droit administratif au Tribunal fédéral.

Art. 7. Radiation dans le registre du commerce

¹ Une société anonyme, société en commandite par actions, société à responsabilité limitée ou société coopérative ne peut être radiée du registre du commerce que si l'Administration fédérale des contributions a informé le bureau cantonal du registre du commerce que les droits de timbre dus ont été payés.

² Le 1^{er} alinéa est applicable à la radiation d'une autre entreprise au sens de l'article 10 de l'ordonnance du 7 juin 1937 sur le registre du commerce, si l'Administration fédérale des contributions a informé le bureau cantonal du registre du commerce que l'entreprise est devenue contribuable en vertu de la loi fédérale sur les droits de timbre.

Art. 8. Restitution de droits non dus

¹ Les droits et intérêts payés, qui n'ont pas été fixés par une décision de l'Administration fédérale des contributions, sont restitués s'il est établi qu'ils n'étaient pas dus.

² Lorsqu'un droit qui n'est pas dû a été transféré, la restitution est accordée seulement s'il est établi que la personne à qui le droit a été transféré sera mise au bénéfice de la restitution.

³ Si le requérant invoque des faits démontrant qu'un autre impôt fédéral était dû, même s'il est prescrit entre-temps, la restitution n'est accordée que pour le montant dépassant cet impôt.

⁴ Le droit à la restitution se prescrit par cinq ans dès la fin de l'année civile au cours de laquelle la paiement a été effectué.

⁵ Les dispositions de la loi et de l'ordonnance sur la perception des droits sont applicables par analogie; la demande est rejetée lorsque le requérant ne satisfait pas à ses obligations de donner des renseignements et que le droit à la restitution ne peut être déterminé sans les renseignements requis par l'Administration fédérale des contributions.

2. Droit de timbre d'émission

21. Droit sur les actions et sur les parts sociales de sociétés à responsabilité limitée

Art. 9. Création de droits de participation et augmentation de leur valeur nominale

¹ Lorsqu'une société anonyme, une société en commandite par actions ou une société à responsabilité limitée sous annonce au bureau cantonal du registre du commerce la création d'actions ou de parts sociales ou l'augmentation de leur valeur nominale, à titre onéreux ou gratuit, la société est tenue de payer spontanément le droit à l'Administration fédérale des contributions dans les trente jours après l'inscription, selon un relevé établi sur formule officielle.

² Le relevé doit être accompagné de l'acte authentique relatif à la création ou à l'augmentation du capital, d'un exemplaire signé des statuts ou du procès-verbal de l'assemblée générale ayant décidé la modification des statuts, du prospectus d'émission et, en cas d'apports en nature, du contrat d'apports, du bilan d'entrée et d'une déclaration sur formule officielle concernant la valeur vénale des apports.

³ En cas de versements sur des actions nominatives non entièrement libérées, créées avant l'entrée en vigueur de la loi, le droit doit être payé spontanément à l'Administration fédérale des contributions dans les trente jours après le versement, selon un relevé établi sur formule officielle. Le relevé doit être accompagné d'un exemplaire signé de la décision d'appel de capital.

⁴ Toute société anonyme, société en commandite par actions ou société à responsabilité limitée suisse est tenue de remettre spontanément à l'Administration fédérale des contributions, dans les trente jours qui suivent l'approbation du compte annuel, le rapport de gestion ou une copie signée du compte annuel (bilan et compte de pertes et profits).

⁵ Les 1^{er} et 2^e alinéas sont applicables par analogie lorsqu'une société anonyme domiciliée à l'étranger annonce au bureau cantonal du registre du commerce le transfert de son siège en Suisse, sans nouvelle fondation (art. 5, 2^e al., let. c, de la loi).

Art. 10. Versements supplémentaires; transfert de la majorité des droits de participation

¹ Toute société anonyme, société en commandite par actions ou société à responsabilité limitée suisse:

- Qui reçoit de ses actionnaires ou associés des versements supplémentaires au sens de l'article 5, 2^e alinéa, lettre a, de la loi; ou
- Dont la majorité des droits de participation ont été transférés, aux conditions posées à l'article 5, 2^e alinéa, lettre b, de la loi,

est tenue de payer spontanément le droit à l'Administration fédérale des contributions dans les trente jours qui suivent le versement supplémentaire ou le transfert, selon un relevé établi sur formule officielle.

² Le relevé doit être accompagné d'un exemplaire signé des décisions et d'une déclaration sur formule officielle concernant la valeur vénale des apports; en cas de transfert de la majorité des droits de participation, la société doit encore joindre au relevé le bilan ayant servi de base au transfert.

22. Droit sur les bons de jouissance de sociétés anonymes, sociétés en commandite par actions et sociétés à responsabilité limitée

Art. 11

¹ Toute société anonyme, société en commandite par actions ou société à responsabilité limitée suisse qui décide la création de bons de jouissance, à titre onéreux ou gratuit, est tenue d'adresser spontanément à l'Administration fédérale des contributions, dans les trente jours, un exemplaire signé de la décision.

² Le droit doit être payé spontanément à l'Administration fédérale des contributions selon un relevé établi sur formule officielle:

- Si le délai d'émission est d'un mois au maximum: dans les trente jours après l'expiration du délai d'émission;
- Si le délai d'émission est supérieur à un mois: trente jours après l'expiration de chaque trimestre de l'exercice pour les bons de jouissance qui ont été émis ou dont la valeur nominale a été augmentée pendant cette période.

³ Le relevé doit être accompagné des décisions relatives à l'émission des bons de jouissance, ou à l'augmentation de leur valeur nominale, ainsi que du prospectus d'émission et, en cas d'apports en nature, du contrat d'apports et d'une déclaration sur formule officielle concernant la valeur vénale des apports.

23. Droit sur les parts sociales et les bons de jouissance de sociétés coopératives

Art. 12

¹ Toute société coopérative suisse dont les statuts prévoient des prestations pécuniaires des associés ou la création d'un capital au moyen de parts sociales, ou de bons de jouissance est tenue de s'annoncer spontanément et sans délai à l'Administration fédérale des contributions dès son inscription au registre du commerce ou dès l'adoption de telles dispositions dans ses statuts; un exemplaire signé des statuts en vigueur doit être joint à la déclaration.

² L'Administration fédérale des contributions invite les sociétés coopératives dont les statuts prévoient un capital social ou des bons de jouissance à lui déclarer chaque année sur formule officielle les modifications subies au cours de l'année écoulée par le capital social versé, le montant des bons de jouissance et celui des versements supplémentaires reçus, au sens de l'article 5, 2^e alinéa, lettre a, de la loi. La déclaration doit être accompagnée du rapport de gestion ou du compte annuel, des décisions relatives à l'augmentation du capital social versé ou des bons de jouissance, du prospectus d'émission et, en cas d'apports en nature, du contrat d'apports et d'une déclaration sur formule officielle concernant la valeur vénale des apports.

³ Les droits sont fixés par taxation de l'Administration fédérale des contributions; la taxation est notifiée par une décision au sens de l'article 38 de la loi.

⁴ La société coopérative doit payer le droit dans les trente jours qui suivent la notification de la taxation.

24. Droit sur les parts de fonds de placement

Art. 13. Déclaration de la qualité de contribuable

¹ Le contribuable (art. 10, 2^e al., de la loi) est tenu de s'annoncer spontanément à l'Administration fédérale des contributions avant que la création des parts n'ait débuté.

² La déclaration indiquera: le nom (raison sociale) et le siège de la direction du fonds, ceux de la banque dépositaire et, si la direction du fonds et la banque dépositaire se trouvent à l'étranger, ceux de la personne domiciliée en Suisse qui participe conjointement à la création des parts; le nom du fonds de placement; la date à laquelle la création des parts commencera; l'exercice comptable et la durée du fonds. La déclaration doit être accompagnée du règlement du fonds et du prospectus d'émission.

³ Si des parts sont créées par une personne domiciliée à l'étranger conjointement avec une personne domiciliée en Suisse, celle qui est domiciliée en Suisse a l'obligation de présenter, à la demande de l'Administration fédérale des contributions, la comptabilité du fonds de placement, y compris les pièces justificatives.

Art. 14. Relevé du droit

¹ Dans les trente jours qui suivent l'expiration de chaque trimestre de l'exercice, le contribuable doit payer spontanément à l'Administration fédérale des contributions, selon un relevé établi sur formule officielle, le droit pour les versements crédités dans la comptabilité du fonds et les rendements nets transférés au compte capital pendant cette période (art. 7, 2^e al., de la loi).

² Pour éviter des complications disproportionnées, l'Administration fédérale des contributions peut admettre ou fixer, pour le relevé du droit, un délai différent de celui du 1^{er} alinéa.

³ Les parts rachetées pour le compte du fonds de placement sont considérées comme annulées; leur réémission est soumise au droit.

Art. 15. Rapport de gestion

¹ Dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice, le contribuable est tenu de remettre spontanément à l'Administration fédérale des contributions le rapport de gestion du fonds de placement accompagné du compte annuel. S'il n'est pas établi de rapport de gestion ou si le rapport ne contient pas les indications nécessaires, le contribuable devra remettre un relevé signé indiquant le nombre des parts nouvellement créées et des parts rachetées pendant l'exercice, ainsi que l'état des parts à la fin de celui-ci.

² Si, dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice, le rapport de gestion ou le compte annuel n'ont pas encore été établis, le contribuable est tenu d'indiquer à l'Administration fédérale des contributions, avant l'expiration du septième mois, les motifs du retard et la date présumée de l'établissement du rapport de gestion ou du compte annuel.

25. Exonération; sursis à la perception et remise du droit

Art. 16. Exonération

¹ La demande d'exonération selon l'article 6, 1^{er} alinéa, lettres a et c et e, de la loi doit être adressée à l'Administration fédérale des contributions. Elle doit indiquer les motifs et les moyens de preuve; les pièces invoquées comme moyens de preuve seront jointes à la demande.

² L'Administration fédérale des contributions peut exiger du requérant les renseignements et pièces justificatives nécessaires sur tous les faits pouvant être importants pour l'exonération; si le requérant ne satisfait pas à cette obligation, la demande est rejetée.

Art. 17. Sursis à la perception et remise du droit

¹ La demande de sursis à la perception ou de remise de droits d'émission dus lors d'un assainissement ouvert ou tacite (art. 12 de la loi) doit être adressée à l'Administration fédérale des contributions. La demande indiquera les causes des pertes et les mesures prises et envisagées pour y remédier; elle sera accompagnée des pièces relatives à l'assainissement, telles que circulaires, comptes rendus, procès-verbaux des assemblées générales, ainsi que des rapports de gestion ou des comptes des dernières années et d'un relevé des écritures relatives à l'assainissement. Les pertes subies par les actionnaires ou associés, ainsi que leurs créances converties en droits de participation doivent être indiquées sur une formule officielle spéciale.

² L'Administration fédérale des contributions peut exiger du requérant les renseignements et pièces justificatives nécessaires sur tous les faits qui pourraient être importants pour le sursis ou la remise; si le requérant ne satisfait pas à cette obligation, la demande est rejetée.

³ Les décisions sur réclamation de l'Administration fédérale des contributions concernant le sursis à la perception ou la remise de droits de timbre peuvent être attaquées, conformément aux articles 44 et suivants de la loi fédérale sur la procédure administrative, dans les trente jours à compter de la notification, par la voie du recours au Département fédéral des finances et des douanes.

3. Droit de timbre de négociation

Art. 18. Début de l'assujettissement au droit

L'assujettissement au droit du commerçant de titres commence:

- En règle générale: au début de l'activité commerciale;
- Dans le cas des sociétés mentionnées sous le premier tiret de la lettre c de l'article 13, 3^e alinéa, de la loi: lorsque les conditions prévues dans cette disposition sont réalisées;
- Dans le cas des sociétés mentionnées sous le deuxième tiret de la lettre c de l'article 13, 3^e alinéa, de la loi: six mois après l'expiration de l'exercice au cours duquel les conditions prévues dans cette disposition se sont réalisées. Les titres dont la gérance fiduciaire est prouvée ne sont pas des actifs au sens de cette disposition en tant qu'ils figurent séparément dans le bilan présenté à l'Administration fédérale des contributions.

Art. 19. Déclaration de la qualité de contribuable

¹ Le commerçant de titres doit s'annoncer spontanément à l'Administration fédérale des contributions avant le début de l'assujettissement au droit (art. 18).

² La déclaration indiquera: le nom (raison sociale) et le siège de l'entreprise, ainsi que toutes les succursales en Suisse qui remplissent les conditions de l'assujettissement au droit, ou s'il s'agit d'une personne morale ou d'une société commerciale sans personnalité juridique dont le siège est à l'étranger, la raison sociale et le lieu du siège principal avec l'adresse de la succursale en Suisse; l'exercice comptable, la date du début de l'assujettissement au droit. La déclaration doit être accompagnée des pièces nécessaires au contrôle de l'assujettissement au droit (statuts, bilans, décisions relatives aux augmentations de capital, etc.).

³ Les modifications survenant après le début de l'assujettissement au droit en ce qui concerne les faits à déclarer ou les pièces à envoyer conformément au 2^e alinéa, en particulier l'ouverture de succursales, doivent être déclarées spontanément à l'Administration fédérale des contributions.

Art. 20. Enregistrement des commerçants de titres

L'Administration fédérale des contributions enregistre les commerçants de titres et communique à chacun d'eux le numéro qui lui a été attribué.

Art. 21. Registre des négociations

¹ Le commerçant de titres doit tenir un registre des négociations pour le siège principal de son entreprise et pour chaque succursale assujettie au droit. Il peut être dispensé par l'Administration fédérale des contributions de tenir un registre spécial lorsqu'il organise sa comptabilité de manière à permettre de constater et de prouver avec certitude, sans trop de difficultés, les faits déterminants pour la fixation du droit.

² Le registre doit contenir, dans l'ordre indiqué, les rubriques suivantes:

1. Date de la conclusion de l'opération.
2. Nature de l'opération.
3. Nombre ou valeur nominale des titres.
4. Désignation des titres.
5. Cours des titres, monnaie.
6. Nom, domicile et numéro de commerçant de titres du vendeur et de l'acheteur.
7. Contre-valeur en monnaie suisse:
 - a) Négociations soumises au droit:
 - aa. Titres suisses;
 - bb. Titres étrangers.
 - b) Négociations non soumises au droit.

³ Chaque opération doit être inscrite au registre dans les trois jours qui suivent sa conclusion ou la réception du décompte, en tant qu'elle n'est pas exemptée du droit en vertu de l'article 14 de la loi.

⁴ A moins qu'il ne s'agisse d'une simple opération d'achat ou de vente, le genre de l'opération (p. ex. prise ferme, sous-participation, report, échange) doit être désigné sous la rubrique «Nature de l'opération». Le domicile ne sera indiqué sous la rubrique «Nom, domicile et numéro de commerçant de titres du vendeur et de l'acheteur» que si aucun droit n'est dû.

⁵ Pour éviter des complications disproportionnées, l'Administration fédérale des contributions peut permettre un mode d'inscription dérogeant au 2^e alinéa. La demande du contribuable doit être motivée et accompagnée d'un modèle.

⁶ Les contre-valeurs des négociations soumises au droit doivent être additionnées et reportées page par page ou – si l'installation de traitement des données est utilisée – jour par jour et en tout cas à la fin de chaque mois.

⁷ Les pages du registre doivent être numérotées de façon continue; agrafées, rangées dans un classeur ou reliées, elles seront conservées pendant cinq ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la dernière inscription a été faite.

Art. 22. Inscription de la contre-valeur

¹ Peut être inscrit au registre comme contre-valeur (art. 16, 1^{er} al., de la loi):

- a) Soit le cours des titres négociés indiqué dans le décompte, y compris la bonification pour intérêts courants ou pour coupons non encore détachés;
- b) Soit le montant final du décompte.

² Une modification du mode d'inscription n'est admise qu'au début d'un exercice.

³ Une contre-valeur exprimée en monnaie étrangère doit être calculée et inscrite en francs suisses (art. 28 de la loi).

⁴ Si des titres suisses et étrangers sont liés de telle sorte qu'ils ne peuvent être négociés séparément, la contre-valeur entière doit être inscrite sous la rubrique «Titres suisses».

Art. 23. Décompte entre commerçants de titres

¹ Si l'un des contractants justifie de sa qualité de commerçant de titres enregistré, aucun droit n'est mis à sa charge dans le décompte qui lui est adressé (art. 17, 2^e al., de la loi).

² Les banques au sens de la loi sur les banques, la Banque nationale suisse et les centrales d'émission de lettres de gage sont considérées comme des commerçants de titres enregistrés sans qu'elles aient à justifier de cette qualité.

³ Tous les autres commerçants de titres doivent justifier de leur qualité de commerçant de titres enregistré par une déclaration à leurs contributions sur formule officielle (carte blanche). Ils doivent numérotier les cartes blanches et les inscrire sur une liste spéciale (avec le nom et l'adresse du destinataire, la date de délivrance, le numéro d'ordre) qu'ils tiendront à la disposition de l'Administration fédérale des contributions.

⁴ Le contribuable doit tenir à la disposition de l'Administration fédérale des contributions les cartes blanches qui lui ont été remises, classées dans l'ordre des numéros attribués aux commerçants de titres.

⁵ Le commerçant de titres doit indiquer sur tous ses décomptes le numéro qui lui a été attribué.

Art. 24. Relevé du droit

¹ Dans les trente jours suivant l'expiration de chaque trimestre de l'exercice, le contribuable doit payer spontanément à l'Administration fédérale des contributions, selon un relevé établi sur formule officielle, le droit pour les opérations conclues ou exécutées pendant cette période (art. 15, 1^{er} et 2^e al., de la loi).

² Pour éviter des complications disproportionnées, l'Administration fédérale des contributions peut permettre ou instituer une procédure d'acquiescement du droit dérogeant au 1^{er} alinéa.

Art. 25. Fin de l'assujettissement au droit

¹ Celui qui désire abandonner son activité, ou qui estime ne plus avoir la qualité de commerçant de titres au sens de la loi, doit en informer sans délai l'Administration fédérale des contributions.

² L'Administration fédérale des contributions décide, d'office ou d'après l'information reçue, si l'assujettissement cesse et à quel moment, et fixe la date à partir de laquelle la radiation de l'enregistrement en tant que commerçant de titres prend effet.

³ Si une société rend vraisemblable que, bientôt, elle remplira de nouveau les conditions posées par l'article 13, 3^e alinéa, lettre c, de la loi, elle peut, à sa demande, rester volontairement enregistrée en qualité de commerçant de titres, mais au maximum pendant deux ans.

L'intéressé doit, pour la date de radiation de son enregistrement en tant que commerçant de titres, révoquer au moyen d'une formule officielle (carte rouge) toutes les déclarations qu'il avait remises (cartes blanches); il en informera l'Administration fédérale des contributions et lui enverra la liste mentionnée à l'article 23, 3^e alinéa.

⁴ Le relevé définitif sera adressé et les droits payés à l'Administration fédérale des contributions dans les trente jours suivant la radiation de l'enregistrement en tant que commerçant de titres.

4. Droit de timbre sur les primes d'assurance

Art. 26. Déclaration de la qualité de contribuable

¹ Les assureurs soumis à la surveillance de la Confédération, ainsi que les assureurs suisses ayant un statut de droit public doivent s'annoncer spontanément à l'Administration fédérale des contributions avant de pratiquer l'assurance. Les assureurs qui n'exploitent que des assurances dont les primes sont exemptées du droit (art. 22 de la loi) ne sont pas astreints à la déclaration.

² La déclaration indiquera: le nom (raison sociale) et le siège de l'entreprise, ainsi que toutes les succursales en Suisse qui remplissent les conditions de l'assujettissement au droit (art. 21 s. de la loi), l'exercice comptable, le début de l'activité et les branches d'assurance auxquelles s'étend l'exploitation.

³ Les modifications survenant après le début de l'assujettissement au droit en ce qui concerne les faits à déclarer conformément au 2^e alinéa, doivent être annoncées spontanément à l'Administration fédérale des contributions.

⁴ Le preneur d'assurance suisse qui conclut avec un assureur étranger non soumis à la surveillance de la Confédération des contrats dont les primes sont frappées du droit s'annoncera spontanément à l'Administration fédérale des contributions, après la conclusion du contrat. La déclaration indiquera le nom et l'adresse du preneur d'assurance, la branche d'assurance, l'assureur étranger et la date d'échéance de la prime.

Art. 27. Assurance de corps de véhicule

¹ Est considéré comme assurance de corps de véhicule au sens des articles 22, lettre k, et 24, 1^{er} alinéa, de la loi, toute assurance contre le risque de dommages quelconques causés au véhicule ou le risque de vol de celui-ci.

² La prime de l'assurance de corps des aéronefs n'est pas soumise au droit, conformément à l'article 22, lettre k, de la loi, lorsque le poids de l'aéronef dépasse 5700 kg.

Art. 28. Relevé du droit

¹ Dans les trente jours après l'expiration de chaque trimestre de l'exercice, l'assureur doit payer spontanément à l'Administration fédérale des contributions, selon un relevé établi sur formule officielle, le droit pour les primes encaissées pendant cette période (art. 23 de la loi); le relevé indiquera séparément le montant des primes pour les différentes branches d'assurance. La répartition suivant les branches d'assurance s'étend aussi aux assurances combinées lorsque les éléments composant la prime font l'objet de taux différents.

² Si une assurance est entreprise en commun par plusieurs assureurs, chaque assureur doit payer le droit selon 1^{er} alinéa pour la partie de la prime qui le concerne.

³ Dans les trente jours suivant l'expiration de chaque trimestre, le preneur d'assurance suisse assujéti au droit (art. 25, 2^e phrase, de la loi) doit le payer spontanément à l'Administration fédérale des contributions, au moyen d'une formule officielle, pour les primes versées pendant cette période.

⁴ Pour éviter des complications disproportionnées, l'Administration fédérale des contributions peut permettre ou instituer une procédure d'acquiescement du droit dérogeant aux 1^{er} et 3^e alinéas.

5. Dispositions transitoires

Art. 29. Acquiescement de droits d'émission non encore échus sur obligations

¹ Si un droit sur des obligations ou des documents assimilés émis avant l'entrée en vigueur de la loi, doit encore être complété, ou acquitté sous forme de paiements globaux, la créance fiscale qui subsiste peut être éteinte jusqu'au 31 août 1974 par un montant unique versé selon un relevé établi sur formule officielle.

² Ce montant s'élève:

- a) En cas de paiements complémentaires: à la moitié du montant maximum des droits qui pourraient encore échoir à partir de l'entrée en vigueur de la loi;
- b) En cas de paiements globaux: aux droits dus, sous déduction d'un escompte de six pour cent.

Art. 30. Restitution d'estampilles pour effets de change non utilisés

Les estampilles pour effets de change émises en 1939 (sujet: gerbe de blé) peuvent, si elles n'ont pas été utilisées, être restituées jusqu'au 31 décembre 1976 à l'Administration fédérale des contributions qui les remboursera en espèces à leur valeur nominale.

6. Dispositions finales

Art. 31. Abrogation de dispositions en vigueur

Sont abrogés:

dès le 1^{er} juillet 1974:

– l'ordonnance d'exécution du 7 juin 1928 des lois fédérales concernant les droits de timbre, à l'exception des articles 75 à 83;

– l'ordonnance d'exécution du 10^e octobre 1937 de la loi fédérale du 24 juin 1937 complétant et modifiant la législation fédérale sur les droits de timbre;

dès le 1^{er} janvier 1975:

– les articles 75 à 83 de l'ordonnance d'exécution du 7 juin 1928 des lois fédérales concernant les droits de timbre.

Art. 32. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur:

le 1^{er} juillet 1974, pour les articles 1 à 25 et 29 à 31;

le 1^{er} janvier 1975, pour les articles 26 à 28.

Berne, le 3 décembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Bonvin

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Schweizerische Nationalbank

Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank hat nach Einholung der gutachtlichen Meinungslösung des Bankausschusses beschlossen, mit Wirkung ab 21. Januar 1974 den offiziellen Diskontsatz von 4½ % auf 5½ % und den offiziellen Lombardsatz von 5½ % auf 6 % zu erhöhen.

Die bisherigen Sätze, die seit dem 22. Januar 1973 in Kraft waren, stehen nicht mehr mit den Konditionen des Marktes in Einklang. Die Erhöhung der offiziellen Sätze bezweckt eine Annäherung der Kreditbedingungen des Noteninstituts an die entsprechenden Marktsätze. Dadurch soll einer vermehrten Benützung des Notenbankredits entgegen gewirkt werden; die damit verbundene Geldschöpfung wäre mit der Inflationsbekämpfung unvereinbar.

Banque nationale Suisse

Après avoir pris l'avis du Comité de banque, la Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé d'élever, à partir du 21 janvier 1974, le taux officiel de l'escompte de 4½ % à 5½ % et le taux officiel des avances sur nantissement de 5½ % à 6 %.

Ces taux, en vigueur depuis le 22 janvier 1973, ne correspondent plus aux taux du marché. La hausse des taux officiels va permettre aux conditions de crédit de l'institut d'émission de se rapprocher des taux similaires appliqués sur le marché. Cette mesure doit modérer la tendance de recourir davantage au crédit de la Banque nationale; la création de moyens de paiement qui en résulterait serait en effet incompatible avec une politique de lutte contre l'inflation.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Liebfeld: Ruppli-Graf Max und Erna 34-7486.

Lienz: Sutton Julia 90-33997.

Liestal: Frey Oscar Ferienhaus Eischoll 40-35158. – Interessengemeinschaft Baselland. Sportverbände 40-1781. – Zipkes Eveline 17-89150.

Le Lieu: Visinand Josiane 10-40906.

Lignières: Schori Willy 20-20729.

Lignoretto: Taiana Giuseppe machinista FFS 69-13684.

Litau: Bless-Twerenbold Max u. Käthy 60-42445. – Reichmuth-Greter Urs und Rita 60-42436.

Loarno: Cantoni Fabio 65-11751. – Saleggio cooperativa costruzione funzionario federali 65-141.

Le Locle: Centre formation professionnelle CISP-FTMH 23-3985. – Etablissement Verem Fehlbau & Berret 23-2057. – Jeanneret Jacques 23-9210. – Tissot Delphine 23-9217.

Lonay: Carrard Gabriel 10-44138.

Losener: Candago Renato 65-11019. – Isotta-Gubler Claudio e Agnese 65-12804. – Stroun Suzanne 65-11752.

Luceas: Thonney Edgar maître mécanicien 10-44113.

Luchsingen: Armat-Kemp J. und B. 87-7443. – Züger-Walker Hch. und L. 87-7541.

Lugano: Rovelli Virginia 69-16937. – Sacerdoti Margherita 69-16939.

Lugnor: Action en faveur des personnes âgées Le Vully 17-9283.

Lutry: Butty Claude et Arlette 10-41400.

Luzern: Antony Moritz 60-42439. – Beltrami-Odermatt P. u. M. 60-41116. – Bürl-Bucher Barbara 60-41780. – Familienhilfe Israel 60-5453. – Herger Eugen 60-41845. – Kirchdorfer-Ostermann Carolin 60-42433. – Kurmann Rudolf 60-62693. – Ledermann-Wyss Edwin u. Annemarie 60-62691. – Müller-Heer Ferdinand und Regina 60-62676. – Niederberger-Baurle Werner u. Emilie 60-15781. – Niederländisch evang. Verein in der Schweiz 60-8473. – Rudolf-Isaak Arnold u. Olga 60-62673. – Schweiz. Militär-Sanitätsverein RV 2 Sternmarsch 60-18771. – Weingartner-Helfenstein Bruno 60-42441. – Widmer Josef 60-61434. – Willmann Rolf Foto-studio 60-13923. – Vereinigung schweiz. Sanitätsfachleute GV 1974 60-12650.

Lyss: Reinhard Rudolf u. Hedwig 25-18845.

Madsen: Gubser Michel F. Gündisau 84-24186.

Magden: Pocsai-Hastler Miklos 40-53158.

Magenwil: Lüscher Sonja 50-22063.

Maggia: Judo Club Maggia 65-7187.

Malters: Mattmann Josef Karl 60-6877. – Ryser Werner 60-41018.

Männedorf: Rialto Studiengruppe für industrielle Elektronik 80-69436.

Mannens: Renevey Maurice électricien 17-21428.

Marin: Klay Jean-François 20-27236. – Martin Justo 20-18921. – Nguyen Trong Dim 20-27222. – Ratini Esperio 20-17207.

Martly: Rossier-Fax Marcel technicien 17-21427.

Marthalen: Marques Hanspeter u. Ursula 84-24211.

Matran: Chofflon Henri 17-21422. – Piller-Riedo Edith 17-21442.

Matt: Degiampietro-Marti M. und E. 87-7432. – Elmer-Speich Verena Frau 87-7447. – Marti-Gianella Mathias 87-7446. – Speich-Kunz R. Frau 87-7437. – Stauffacher-Marti Anna Frau 87-7433.

Mattwil: Jäger Christoph 85-8674.

Megggen: Kümmerli Bernhard 60-62670.

Mellingen: Halter-Mettler August u. Josy 50-23781.

Mellingen: Fellmann-Jeger E. und R. 40-53080.

Mendrisio: Bernasconi-Sulmona Maria A. 69-16938. – Bianchi Carlo 69-16940.

Merischausen: Milchgossenschaft 82-6766.

Mesocco: Toscano Francesco 65-11740.

Messen: Bucher Ida 45-14264.

Meyrin: Centre Confédération 12-16881. – Favre Laurent 12-41483. – Mave Henriette 12-64317. – Swel SA 12-4791.

Mézères VD: Berthoud Madeleine 10-44080. – Borloz-Mégroz Georges 10-61336.

Minusio: Hsinik Cathrine 65-11741.

Missy: Blanc Gilbert 18-7944.

Mollis: Gallati Annemarie Fr. 87-7502. – Gantner Max 87-7519. – Landolt-Keller Erwin und Theres 87-7507. – Leuzinger-Weber Felix und Ruth 87-7520. – Mouron Michel 87-7504. – Niederer-Graf W. und D. 87-7513. – Rützer-Diemer M. und D. 87-7554. – Zwicky Willi 87-5439.

Le Mont-sur-Lausanne: Buta Janine 10-44144. – Denys Madeleine 10-44058. – Golay Adrien et Esther 10-44114. – Herpich Fritz et Jocelyne 10-61309. – Laffely Jacques & Bourquin François 10-16816. – Menétrey Vincent et Ida 10-51404.

Montalchez: Nussbaum Willy 20-19583.

Monte Carasso: Capozecione militare 65-3561. – Tettamanti Fausto 65-11747.

Montfaucon: Froidevaux Gérard 23-6217.

Montreux: Baud Gérard monte-dépanneur 18-7939. – Montreux Hockey-Club 18-5712.

Moosseedorf: Hostettler-Rodel Rolf und Vreni 34-7481. – Ruch Rosmarie Fr. 30-54829.

Morges: Colanero Thérèse 10-61329. – Schwob Paul T. et Jeanne 10-31772. – Scouts Pionniers 10-26782.

Morlon: Dessarzin Willy 17-21434.

Möters NE: Kobel Eliane Mlle 20-17212. – Thiebaud Charles-Henri transports 20-8980.

Möter (Vully): Ischi-Biolley G. et F. 17-21404.

Moudon: Témoins de Jéhovah 10-21311.

Moutier: Groupement aéroclub GACM 25-5149.

Müllheim Dorf: Lehrerverein Müllheim 85-6677.

Mumpf: Gras-Ski-Club 40-34568.

Münchebuchsee: Kümo AG 30-35930. – Schönenberger Heinrich u. Annamaria 30-54844. – Zysset Heinz u. Gertrud Zbinden 30-54954.

Münchebühl: Götschmann Jean-Paul Schüler 40-53073. – Schwob-Mesmer Ed. und L. 40-53100. – Stark-Kölliker H. und E. 40-53068. – ULT 40-9142. – Varsanyi-Beerli Madeleine 40-53099.

Münsingen: Caluori Hans jun. 30-63035. – Sieber-Leutenegger F. und K. 34-7479.

Muraz (Sierre): Zufferey René d'Oscar Veyras 19-21913.
 Muri b. Bern: Corti-Lüthi Floro u. Beatrice 30-54959. — Herzog Erich u. Marianne 30-54821.
 Murihaus: Bartschi Jean-Pierre 23-7109.
 Murten: Verein Kinderspielgruppen 17-9286.
 Müswangen: Wasserversorgungs-genossenschaft 60-20628.
 Muttenz: Bussinger Edlraut Laborassistentin 40-53137. — Ciardo Cosimo 40-53135. — Gemeindechor Schänzli 40-6050. — Studer-Müller J.-M. und M.-F. 40-53167.
 Näfels: Bänziger-Keller T. und N. 87-7533. — Bleisch-Tadema J. und A.C. 87-7512. — Feldmann-Romer F. und M. 87-7544. — Geschäftsstelle der IMK 87-3219. — Jenny-Gredig K. und A. 87-7515. — Koch Franz 87-7534. — Kriemler-Hohl H. und A. 87-7506. — Küng-Niffeler E. und A. 87-7550. — Müller-Schuler O. und R. 87-7557. — Müller-Wimpfissinger J. und A. 87-7503. — Schifferle-Mächler P. und A. 87-7546. — Schüpbach-Grässli Christian und Sylvia 87-7540. — Wagner-Knöpfli V. und V. 87-7530. — Wasser Josef 87-7555.
 Naters: Jossen Walter 19-13565. — Wassergetteinschaft Branderi 19-10572.
 Netstal: Aebli-Scherer G. und J. 87-7536. — Hauser-Schlegel B. und B. 87-7539. — Hefli-Pellin H. und E. 87-7511. — Jenny Hans Vizedirektor 87-7500. — Jenny-Hopman R. und L. 87-7551. — Keller-Leuzinger M. und M. 87-7527. — Kreuzer-Braun H. und E. 87-7549. — Liechti-Kundert K. und H. 87-7552. — Müller-Stähli O. und B. 87-7528. — Natterer Hansrudolf 87-7505. — Neff V. Engelbert dipl. Ing. ETH 87-7508. — Sebben-Slono G. und M. 87-7510. — Toscano Concetta Frau 87-7553.
 Neuchâtel: Attinger Paul SA 20-9149. — Bay Regula Mlle 20-25405. — Javin Pierre 20-17225. — Commission culturelle Italo-Suisse 20-8119. — Comtesse Maurice 20-17195. — Cuna Aldo 20-19481. — Cuna Palmira Mme 20-19482. — Curjel Jérôme 20-19483. — Degoumois René (Cercle National) 20-8385. — Ducet Martine Mlle 20-17208. — Erard Mireille Mlle 20-17202. — Farez Claude 20-17217. — Floridia Rosario 20-19645. — Fontannaz Francine Mlle 20-17223. — Gervasio Francesco 20-17209. — Giannini Nicola e Maria 20-15300. — Glauser Denis 20-17191. — Hajny Jan

20-19528. — Hauser Martin pasteur 20-25990. — Jardin d'enfants des Grands Pins 20-9416. — Jeanneret Odette Mlle 20-17224. — Jet Voyages Yverdon SA agence de Neuchâtel 20-6483. — Kneubühler Didier 20-20727. — Lehmann Walter 20-19549. — Matile Eric 20-17196. — Mauron André 20-19563. — Mezzina Maria Mme 20-18922. — Mikaloff Georges 20-19572. — Monard Claudine Mlle 20-25699. — Monard Daniel 20-27214. — Montandon Jean 20-17201. — Nicoletti Marcello 20-19579. — Novelli Luciano 20-27240. — Othenin-Girard Denise Mlle 20-17198. — Pefini Adolfo 20-19590. — Perrin Marily Mme 20-27228. — Pinero-Vincente Juan 20-16302. — Ragonesi Salvatore 20-19603. — Rusca François 20-17230. — Schmid Benoit 20-17199. — Schwab André Mme 20-17192. — Skibob-Club neuchâtelois 20-9089. — Tanner Francis 20-27224. — Union fédérale des gymnastes-vétérans Neuchâtel-Vignoble 20-5878. — Vuilleumier Joël 20-20735. — Wettach Théodor 20-27215. — Zoppi Michele 20-27239.
 Neuenhof: Périsse Marie-Antoinette 50-26519.
 Neuhäusern am Rheinfalt: Eberhart Edgar 82-8654. — Fitze-Sonderegger Herbert 82-7820. — Frauenturnen Neuhäusern am R. 82-5819. — Frei Walter 82-8178. — Ramp Margrit 82-8666. — Sommer Walter und Alice 82-8663. — Wetzel Werner 82-8664.
 La Neuveville: Carniel Luigi 25-18873.
 Nidau: Lauper Brigitte 25-42092. — Rossier Edmond 25-18864. — Rottet Joseph 25-18869. — Schoch Anton 25-18860.
 Niedergösgen: Frauen-Turnverein ETV 50-12642. — Marti Gertrud 50-26526. — Poggiali Nicola und Bernar 46-11319. — Renna Gaetano und Julia 46-11415. — Rossberg Siegfried und Helene 46-11391. — Rykart Peter und Edith 46-11301.
 Niederbasli: Viehweg Heinz 17-85067.
 Niederdorf: Müller Hansueli 50-26522. — Schweiz. Volkspartei 50-4955.
 Niederurnen: Caton-Steiniger G. und M. 87-7548. — Giger Werner 87-7526. — Golcar Alojz 87-7545. — Kohlberg-Kettner G. und L. 87-7521. — Scherrer Bruno 87-7522.
 Niederuzwil: Besio Berto 90-41958.

Niederwangen b. Bern: Bern. Kranken- und Unfallkasse Sektion Wängental 30-11385.
 Niederwil AG: Christl.-dem. u. christl.-soz. Volkspartei Ortsgruppe 50-14219.
 Nürensdorf: Häfeli-Lüscher F. u. E. 84-24210.
 Nussbaumen b. Baden: ASS Elektronisches Unternehmen Luzius Schlegel 50-11720.
 Nyon: Buiet Jacques 12-64286. — Charmey André 12-41478. — Gentil Simone 12-41481. — Gianola J. Pierre 12-21860. — Meylan Fernand 12-21866.
 Oberberg b. Schüpfheim: Studer-Dahinden Franz u. Rosa 60-62667.
 Oberbipp: Sigl-Schurr Franz u. Annemarie 45-13917.
 Oberbuchsiten: Bloch Othmar und Erna 46-11335.
 Oberdorf SO: Kramer Elsbeth 45-10509. — Roos Trudy 45-12534.
 Oberegstringen: Neue Berghelmal Onsernonetal 80-37020. — Oppenheim Roger W. 17-85313. — Reilstab Ursula 17-83910.
 Oberglarigen: Siegrist Werner Schreiner Zimmerei 45-6180.
 Oberglatt ZH: Blunier Erich 17-86600. — Eggenberger Leonhard u. Elsa 30-54838. — Schlegel P. & Aschwanden A. 17-81309.
 Oberröden: von Arx Erwin 46-11291. — Sinniger Albert und Heidi 46-11331. — Wagner Bruno und Marika 46-11387.
 Oberhallau: Lerch Hans 82-8660.
 Oberhof: Kapellenverein 50-17484.
 Oberkulm: Friedensrichteramt Faes-Bertschi Emil 50-17050.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Mehr Sicherheit für Ihren Betrieb

(wichtiger denn je...)

mit Arbeitsmappen aus dem König-Verlag

1. «Sichere Betriebsführung» Fr. 120.- plus Porto
2. «Stellenbeschreibung» Fr. 148.- plus Porto
3. «Personaleinstellung» Fr. 124.- plus Porto
4. «Einstellungstest für Verkäufer» Fr. 120.- plus Porto

Alle Mappen bestehen aus fertig vorge-druckten Formularsets sowie praxisnahen Anleitungsbroschüren.

Verkauf für die ganze Schweiz:
 Organisationssystem O. Bachmann
 Postfach 77, 8027 Zürich, Tel. 01-36 63 88

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postscheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1^{er} janvier 1974.

La brochure peut être obtenue dès le 15 décembre 1973 contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern



Inserte erschliessen den Markt

Normal-papier-kopien

mit dem NASHUA DELTA 1
 kosten im günstigsten Fall
 weniger als **7 Rp.** und zwar
inkl. Papier!

Sie sollten sich über die Kapazität dieses Spitzenproduktes der Nashua, dessen Einsatz- und Applikationsmöglichkeiten informieren — auch wenn Sie bereits Kopierautomaten im Betrieb haben.

Diese Information ist natürlich für Sie völlig unverbindlich und kostenlos.

Telefonisch (einfach und schnell): 01/26 67 26 oder mit dem Gutschein für Gratisinformation:



René Faigle AG
 Seminarstrasse 28
 8023 Zürich
 Tel. 01 26 67 26

Basel
 René Faigle AG
 Eulerstrasse 41
 4000 Basel
 Tel. 061 22 30 88

Bern
 René Faigle AG
 Genferstrasse 10
 3000 Bern
 Tel. 031 22 60 77

Frauenfeld
 René Faigle AG
 Grabenstrasse 5
 8500 Frauenfeld
 Tel. 054 3 32 90

Genf
 René Faigle SA
 3, chemin des Pontets
 1212 Grand-Lancy GE
 Tel. 022 43 39 65

GUTSCHEIN
 FÜR GRATISINFORMATION

Firma: _____
 Strasse: _____
 PLZ/Ort: _____
 Zuständig: _____
 Der jetzige Monatsbedarf an Kopien beträgt ca. _____ Stück.
 Informieren Sie uns über den Nashua Delta 1 Normalpapierkopierautomaten.
 Bitte einschicken an: René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8023 Zürich.

Spar- & Leihkasse Oberburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. Februar 1974, 14.30 Uhr, in den Gasthof zum «Bären» in Oberburg.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Behandlung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1973.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen.

Die Stimmrechtsausweise müssen gegen Abgabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktientitel bis Freitag, den 8. Februar 1974, 17.30 Uhr, bei unserer Kasse bezogen worden sein. An der Versammlung selber können keine Ausweise mehr abgegeben werden.

Der Jahresbericht liegt während 10 Tagen vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Oberburg, den 15. Januar 1974

Namens des Verwaltungsrates;
Der Präsident: J. Müller
Der Verwalter: Dr. H. Winzenried

KIMAG AG, OLTEN

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Samstag, den 16. Februar 1974, 11.30 Uhr, im Saal des Hotels Adler, Marktasse 34, Olten, stattfindenden

18. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Februar 1973 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1973.
2. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1973, der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1973 und des Geschäftsberichtes.
3. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am neuen Sitz der Gesellschaft, Aaraustrasse 72, Olten, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Für den Zutritt zur Versammlung sind die Aktien vorzuweisen.

Olten, den 14. Januar 1974

Der Verwaltungsrat der KIMAG AG, Olten

One William Street Fund, Inc.

Sélection de valeurs américaines - Fonds du groupe Lehman Brothers - 1, William Street, New York
No de valeur 959 082

Avis de répartition

Le Fonds a déclaré un dividende de \$ 0,18 provenant de revenus du portefeuille ainsi qu'une répartition de \$ 0,53 par action provenant de bénéfices sur titres réalisés sur les certificats souscrits jusqu'au 14 janvier 1974 inclus. Pour les titres déposés en Suisse le paiement de ces répartitions se fera dès le 4 janvier 1974 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de la Société Nominee de Genève sont à présenter avec un bordereau numérique spécial aux caisses de MM. Hentsch & Cie, Genève, représentants du Fonds en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses au cours du jour sur la base suivante:

	Revenus de portefeuille par action	Bénéfices sur titres réalisés par action	Total
Montant brut	US-\$ 0,18	US-\$ 0,53	US-\$ 0,71
moins:			
Impôt USA 30% (15% récupérables)	0,054		
Frais du domicile	0,0045	0,01325	0,01775
Montant net par action	0,1215	0,51675	0,63825

Retenue supplémentaire USA: US-\$ 0,027

Le rapport de l'exercice 1973 sera disponible en Suisse fin février en langue française.

Genève, le 16 janvier 1974

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie, 1211 Genève II

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich

Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsansätze
jeder Art.
Moderne, angenehme
und ruhige Lokaltäten
für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.
Buffet Bern
Tel. 223421 Fritz Haller

INKASSO

Zu vorteilhaften Bedingungen
in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH

Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031 / 241012

Jurist

Rechtsanwalt, 49, gegenwärtig tätig als
Rechtskonsultant eines Konzerns, sucht
sich zu verändern.

In Frage kommt auch Teilzeitarbeits-
vertrag.

Arbeitsort Zürich oder Umgebung.

Offerten an Chiffre 44-400 111 Publici-
tas, 8021 Zürich.

Justitia
Inserate
erschliessen
den Markt

JUSTITIA
INKASSO

JUSTITIA AG

internationale Auskunfts- und
Inkasso-Organisation

Seefeldstrasse 62, 8034 Zürich-Schweiz
Telefon (01) 47 22 66/47 33 63/47 38 55
TX 57 587,

Die Lösung:



das Fließband arbeiten lassen

Nummern, Marken, Daten, Preise in
einem Arbeitsgang auf Kisten,
Schachteln und vieles mehr drucken!

Das vollmechanische KABEY-Anbau-Signalergerät mit einzeln
auswechselbaren Typen läuft als Bestandteil eines Verpackungs-
bandes einfach mit.

Flüssig, sicher, zuverlässig. Ein Vorbild für Fließbänder...
Rationalisieren fängt mit Stempeln an.

Speckert+Klein AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

Kennen Sie die begehrte WIRO



Sie ist die First Lady
der Drahtbindungen.
Ideal für Umlegeka-
lender, Kataloge,
Musterbücher usw.
Weil jede Seite flach
aufliegt und 360 Grad
umgeschlagen wer-
den kann. Unsere Ar-
beitsmuster sind
überzeugend. Wir
unterbreiten sie
Ihnen gerne.

Walter Bäschlin + Co.
Grosbuchbinderei und Fabrik für Mappen und
Spiralbindungen
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Reisende Kaufleute kennen uns!

Hunzenschwil

Gasthof Kastanienbaum

Bekannt für seine vorzügliche
Küche und seinen Keller.

Inhaber: Roland Luder-Wernli
Tel. (064) 47 23 20

Luzern Hotel des Alpes

Rathausquai. Telefon (041) 22 58 25.
Gut essen - günstig wohnen.

Direktion F. Decurtins
Passivmitglied

HOTEL-RESTAURANT GOLDENES KREUZ, GERZENSEE

In unserem stimmungsvollen In-
terieur verwöhnen wir Sie mit un-
seren köstlichen Wild- und Grill-
Spezialitäten.
Wir empfehlen eine frühzeitige
Tischreservation.
Direktion:
Herbert Huber, Tel. (031) 92 88 36

Montag bis Dienstag 16 Uhr
geschlossen.

Genießen auch Sie das
herrliche Alpenpanorama über
dem Nebelmeer.

Hotel Rigi-Kulm

1800 m. ü. M.

Das ideale Haus für Ruhe und
Erholung.
Ganzjahresbetrieb.

Telefon (041) 83 13 12

Gasthof zum Adler 3127 Mühlethurnen

Das neue Haus mit seinen gediegenen
Räumen für grosse und kleine Anläs-
se, Hochzeiten, Gesellschaften und
Familienfeste. Verlangen Sie unsere
preiswerten Menüs, Erstklassige Wei-
ne und Getränke.
Beidseits des Hauses viel Parkplatz.
Mit hoflicher Empfehlung
Familie O. Messerli
Telefon (031) 81 62 78

Zermatt Hotel Dom

Sehr gutes Zweitklasshotel. Vollstän-
dig renoviert. Ruhige, sonnige Lage
mit Hotelgarten. Zimmer mit Balkon,
Dusche oder Bad. Mit herrlicher
Aussicht auf das Matterhorn. - Vor-
züglich gepflegte Küche.

Familie E. Lauber-Biner, Besitzer,
Tel: (028) 7 72 23

Gasthof Schützen, Belp

Familie Franz Portner-Hofer
Tel. (031) 81 03 12 / 81 29 33
Heimelige Lokaltäten, grosse und kleine
Säle für Hochzeiten, Gesellschaften und
Familienanlässe.
Leistungsfähige Küche mit vielen Gour-
met-Spezialitäten. Zwei automatische Ke-
gelbahnen, Präzisionschlessanlage.
Mittwoch und jeden ersten Donnerstag im
Monat geschlossen. Grosser Parkplatz.

Erlach Hotel Erle

Altrenommiertes Gasthof.
Treffpunkt aller Kreise.
Geprüfte Küche und Keller.
Heimelige Zimmer mit fließen-
dem kaltem und warmem Wasser.
Freundlich empfiehlt sich:
A. Bürki-Seller, Tel. 032/88 11 08

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Mo-
natsschrift «Die Volkswirtschaft».

5 Millionen blühender Mandelbäume

Dieses einzigartige,
zarte Naturwunder auf

MALLORCA

MUSS man sehen um
es zu fassen.

Wir machen es Ihnen
möglich schon für

eine **WOCHE Fr. 250.-**

bis 415.- mit Coronado-
Jet Flügen ab Basel,
Zürich oder Genf.
Vollpension u. Transfer.
Fest zugewiesene Zimmer-
nummer bei Reservation.
Glasgedecktes Meer-
wasserschwimmbad
30 Grad warm.

Nächste Abflüge:

27. Januar bis 3. Februar
17. Februar bis 24. Februar
24. Februar bis 3. März

Bitte Prospekt an:

Ausschliesslich auf Mallorca spe-
zialisiert
UNIVERSAL FLUGREISEN
SUAC AG Steinenbachgässlein 34
Basel Telefon 061 / 2215 44